[illegible]-ભેદ.

[illegible]

[illegible] સુથાર.

[illegible]

[illegible] College.

[illegible] મુંબઈ.

[illegible]

[illegible] અમદાવાદ [illegible]

[illegible]

[illegible]

અનુક્રમ

ઇલાહી--મત.

યાઅય્યોહલ્લઝીન આમનૂ લ્લાય-
સ્ખર કવમુમ મિન કવમિન અસા-
અય્યકૂનૂ ખયરમ મિન્હુમ.

અર્થ—હે મોમનો, એક કોમે બીજી કોમની મશકરી કરવી જોઇએ નહિ, કદાચ તેઓ તેઓનાં કરતાં વધારે સારી હોય, (સુરતુલ-હોજોરાત આયાત. ૧૧)

ખલકિલ--અ૦વલે.



અફઅયીના બિલ ખલકિલ અ૦વલે;
બલ્હુમ ફી લબસિમ મિન ખલકિન
જદીદ (૧૫.)

અર્થ—શું ત્યારે અમે પહેલી સૃષ્ટિથી થાકી
ગયા? બલ્કે તેઓ નવી ઉત્પત્તિ વિષે
શંકામાં છે. (સુરએ કાફ્ આયાત.૧૫)

અલમયરવ કમઅહલકના મિનકબ્લે-
હિમ મિનકરનિન મકનાહુમ ફિલઅર્ઝે
માલમનોમકકિલ્લકુમ વઅરસલનસ્સ-
માઅ અલયહિમ મિદરારવ વજઅલનલ
અન્હાર તજરી મિનતહતેહિમ ફઅહ-
લકનાહુમ બેઝોનૂબેહિમ વઅનશઅના
મિનબઅદે હિમ કરનન આખરીન. (૬)

અર્થ—શું તેઓએ જોયું નથી કે અમે તેઓની પહેલાં કેટલાક જમાનાઓનો નાશ કર્યો?

તેઓને પૃથ્વી ઉપર અમે એવી શક્તિ આપી હતી કે જે અમે તમને આપી નથી.

અને અમે આકાશમાંથી તેઓની ઉપર કાયમ વરસાદ મોકલ્યો હતો.

અને અમે નદિઓને તેઓની નીચે વહેતી કરી, પછી અમે તેમના પાપના લીધે તેમનો નાશ કર્યો અને તેમની પછી બીજા જમાનાઓ પેદા કર્યા.

(સુરએ અનઆમ આયાત. ૬)

વકમ અહલકના કબ્લહુમ મિનકરનિન હુમ અહસનો અસાસવ વરેઅયા. (૭૪)

અર્થ—અને અમે તેઓની અગાઉ કેટલા
બધા જમાનાના માણસોનો નાશ કર્યો
કે જેઓ ઘરના સરસામાનમાં અને
દેખાવમાં વધારે સારા હતા?

(સુરએ મરયમ આયાત. ૭૪)

કઝાલેક માઅત લ્લઝીન મિન કબ્લેહિમ મિરરસૂલિન ઇલ્લા કાલૂ સાહેરુન અવમજનૂન. (૫૨)

અર્થ—આ પ્રમાણે તેઓની અગાઉ જેઓ
હતા તેઓની પાસે એક એવો રસુલ
આવ્યો નહતો કે જેને તેઓએ કહ્યું
નહિ કે તે જાદુગર અથવા દિવાનો છે.

(સુરએ ઝારેયાત આયાત. ૫૨)

કાલ ઇન્નમા ઊતીતોહુ અલા ઇલમિન ઇન્દી, અવલમ યઅલમ અન્નલ્લાહ કદ અહ્લક મિનકબ્લેહી મેનલકોરૂને મન

હોવ અશદો મિન્હો કુવ્વતવ વઅકસરો જમઅન; વલાયુસઅલો અન ઝોનૂબે હેમુલ મુજરેમૂન. (૭૮)

અર્થ—તેણે કહ્યું માત્ર મારી પાસેના જ્ઞાનને લીધેજ તે મને આપવામાં આવ્યું છે, શું તે જાણતો ન હતો કે ખુદાએ તેની અગાઉ આગલા જમાનાના લોકોમાંથી એવા માણસનો નાશ કર્યો છે કે જે તેના કરતાં બળમાં વધારે અને માલ મીલકતનો સંગ્રહ કરવામાં પણ વધારે હતા? અને પાપીઓને તેના પાપ વિષે પુછવામાં આવશે નહિ. (કારણ કે તેઓના ચહેરા ઉપરથી તેઓને ઓળખવામાં આવશે.)

(સુરએ કસસ આયાત ૭૮.)

સુલ્લતુમમે નલ અવ્વલીન (૧૩)
વકલીલુમમેનલ આખરીન (૧૪)

અર્થ—ત્યાં એક મોટો સમુહ આગલાં જમાનાનો છે અને થોડાક પાછલા જમાનાની કોમોમાંથી છે.

(સુરએ વાકેઅહ આયાત ૧૩/૧૪.)

અફલમ યસીરૂ ફિલઅર્ઝે ફયનઝોરૂ કયયફકાન આકિબતુલ લઝીન મિન્કબ્લેહિમ; કાનૂ અકસર મિન્હુમ વઅશદ કુવ્વતવ વઆસારન ફિલઅર્ઝે ફમાઅગના અન્હુમ માકાનૂ યકસેબૂન. (૮૨)

અર્થ—શું ત્યારે તેઓએ પૃથ્વીમાં મુસાફરી કરી નથી કે જેથી તેઓ જુએ કે તેઓનો અંત કેવો હતો કે જેઓ તેઓની અગાઉ હતા? તેઓ તેમના કરતાં વધારે હતા, અને બળમાં વધારે સખત અને પૃથ્વી ઉપર નિશાનીઓમાં વધારે હતા પણ તેઓના ઉપરથી તે

ચીજે કાંઇ શીક્ષા દૂર કરી નહિ કે
જે તેઓ કમાયા હતા.
(સુરએ મેાઅમીન આયાત ૮૨.)

ઇન અન્ત ઇલ્લાનઝીર (૨૩.)
ઇન્ના અરસલ્નાક બિલહકકે બશીરવ
વનઝીરન; વઇનમિન ઉમ્મતિન ઇલ્લા-
ખલા ફીહા નઝીર (૨૪.)

અર્થ—તું માત્ર ચેતવણી આપનાર છે (૨૩)
ખરેખર અમે તને સત્યવડે ખુશ
ખબર આપનાર અને ચેતવણી આપ-
નાર તરીકે મેાકલ્યેા છે; અને પ્રાચિન
પ્રજાઓમાં એક એવી પ્રજા નહેાતી
કે જેની અંદર એક ચેતવણી આપ-
નાર આવી ગએલ નહેાય.
(સુરએ ફાતેર આયાત ૨૪.)

વલકદ અહલકનલ્કેારૂન મિન કબ્લેકુમ
લમ્માઝલમૂ વજાઅતહુમ રેાસેાલેાહુમ

બિલબય્યેનાતે વમાકાનૂ લેયોઅમેનૂ;
કઝાલેક નજઝિલ કવમુલ મુજરેમીન ૧૩

અર્થ—અને ખરેખર અમે તમારી અગાઉ ઘણા જમાનાના માણસોનો નાશ કર્યો, જ્યારે કે તેઓએ ઝુલમ કર્યો, અને તેઓની પાસે તેઓના પયગમ્બરો સ્પષ્ટ ચમત્કારો સહિત આવ્યા, અને તેઓ એવા ન હતા કે ઇમાન લાવે. આ પ્રમાણે અમે પાપી લોકોને સજા કરીએ છીએ.

(સુરએ યુનસ આયાત ૧૩.)

અલમયઅને લિલ્લઝીન આમનૂ અનતખશઅ કોલૂબોહુમ લે ઝિકરિલ્લાહે વમાનઝલ મેનલ હક્કે વલાયકૂનૂ કલ્લઝીન ઉતુલ કેતાબ મિન કબ્લો ફતાલ

અલયહેમુલ અમદો ફકસત કોલૂબોહુમ;
વકસીરુમ મિન્હુમ ફાસેકૂન (૧૬.)

અર્થ—શું જેઓએ ઇમાન આણ્યું છે તેઓને માટે આવો વખત આવ્યો નથી કે તેઓનું અંતકરણ ખુદાને યાદ કરવા માટે અને તેમજ જે સત્ય કલામ ખુદાએ નીચે મોકલ્યો છે તેને માટે ડરથી નરમ થાય? વળી (એવો વખત આવ્યો નથી) કે તેઓ તેઓના જેવા ન થાય કે જેઓને અગાઉથી કેતાબ આપવામાં આવી છે; પછી તેઓને માટે ઉમ્મર ઘણી લાંબી થઇ, અને તેઓનું અંતકરણ કઠણ થયું? અને તેઓમાંના ઘણાં હદબાર જનારા છે.

(સુરએ હદીદ આયાત ૧૬.)

—:o:—

હક્કુલ મુબ્બીન.

વલ મલકો અલા અરજાએહા; વયહમેલો અર્ષ રબ્બેક ફવકહુમ યવમએઝીન સમાનેયહ (૧૭.)

અર્થ—અને ફરેસ્તાઓ તેની કોરોના ઉપર છે,
અને ત્હારા પરવરદેગારનું અર્ષ તે દિવસે
આઠ ફરેસ્તાઓ પોતાના ઉપર ઉપાડશે.
(સુરએ હાક્કા આયાત ૧૭.)

વહોવલ્લઝી ખલકસ્સમાવાતે વલઅર્ઝ ફીસિત્તતે અય્યામિન વકાન અર્ષોહૂ અલ્લમાએ (૭.)

અર્થ—અને ખુદા તેજ છે કે જેણે આકાશો
અને પૃથ્વી ૭ દિવસમાં પેદા કર્યા
અને તેનું "અર્ષ" પાણી ઉપર હતું.
(સુરએ હુદ આયાત ૭.)

અલ્લાહુલ્લઝી ખલકસ્સમાવાતે વલઅર્ઝ
વમાબયનહોમા ફીસિત્તતે અય્યામિન
સુમ્મસ્તવા અલલ અરશે; માલકુમ્
મિન્દૂનેહી મિંવલિયયિવ વલાશફીઇન;
અફલાતત ઝકરૂન (૪.)

અર્થ—ખુદા તેજ છે કે જેણે આકાશો અને પૃથ્વી અને જે તે એની વચ્ચે છે તે છ દિવસમાં પેદા કર્યું છે; પછી તેણે અર્ષ ઉપર પોતાની સત્તા ફેલાવી; તમારે માટે તેના સિવાય કોઇ દોસ્ત અને કોઈ શફાઅત કરનાર નથી શું ત્યારે તમે શીખામણ લેતા નથી?

(સુરએ સેજદા આયાત ૪.)

વલિલ્લાહિલ મશરેકો વલ મગરેબ,
ફ્અયનમા તોવલ્લૂ ફ્સમ્મ વજહુલ્લાહ;
ઇન્નલ્લાહ વાસેઉન અલીમ (૧૧૫.)

અર્થ—અને પૂર્વ અને પશ્ચિમ ખુદાનીજ છે માટે જ્યાં તમે તમારૂં મ્હોં ફેરવશો ત્યાં અલ્લાહનો ચહેરો છે; ખરેખર ખુદા મહા ઉદાર અને દાના છે.

(સુરએ બકર આયાત ૧૧૫.)

તિલક રોસોલો ફઝ્ઝલના બઅઝહુમ અલા-બઅઝિન; મિનહુમ મન કલ્લમલ્લાહો વરફ્અ બઅઝહુમ દરજાતિન; (૨૫૩.)

અર્થ—આ પયગમ્બરોને તેઓમાંના કેટલાકને બીજા કેટલાક ઉપર અમે શ્રેષ્ટતા આપી છે. તેઓમાંના કેટલાકની સાથે ખુદાએ વાત કરી અને તેઓમાંના કેટલાકનો દરજ્જો ઉંચો કર્યો.

(સુરએ બકર આયાત ૨૫૩.)

વરોસોલનકદ કસસનાહુમ અલયકમિન-કબ્લો વરોસોલલલમ નકસુસહુમ અલ-યક; વકલ્લમલ્લાહો મૂસાતકલીમા (૧૬૪)

અર્થ—અને અમે કેટલાક પયગમ્બરો મોકલ્યા કે જેઓના વૃતાંત અમે તને અગાઉ આપ્યાં છે, અને કેટલાક પયગમ્બરો (અમે મોકલ્યા છે) કે જેઓના વૃતાંત અમે તને આપ્યા નથી અને ખુદાએ મુસાની સાથે વાત કરી.

(સુરતુન્નેસાઅ આયાત ૧૬૪.)

વલાતદઓ મઅલ્લાહે એલાહુન આખર લાએલાહ ઇલ્લા હોવ. કુલ્લો શયઇન હાલેકુન ઇલ્લા વજહહૂ; લહુલ હુકમો વએલયહે તુરજઉન (૮૮.)

અર્થ—અને તું ખુદા સાથે બીજા ખુદાને બોલાવ નહિ. તેના સિવાય બીજો કોઇ ખુદા નથી. સર્વ ચીજ ખુદાના ચહેરા સિવાય નાશવંત છે. હોકમ તેનોજ

છે, અને તેના તરફ તમને પાછા ફેર-
વવામાં આવશે.

(સુરએ કસસ આયાત ૮૮.)

**યવમએઝિય યોવફ્ફી હેમુલ્લાહો દીનહો-
મુલ હકક વયઅલમૂન અન્નલ્લાહ
હોવલ હકકુલ મોબીન (૨૫.)**

અર્થ—તે દિવસે ખુદા તેમને યોગ્ય સજા
પરિપૂર્ણ આપશે અને તેઓ જાણશે
કે ખરેખર ખુદા (પોતાની જાતમાં)
સાબેત અને જાહેર છે.

(સુરએનૂર આયાત ૨૫.)

**યસઅલોહૂ મન ફિસ્સમાવાતે વલઅર્ઝે
કુલ્લ યવમિન હોવ ફીશઅન (૨૯.)**

અર્થ—જે કોઇ આકાશોમાં અને પૃથ્વીમાં
છે તે તેની પાસે માગે છે, દરરોજ
તે કાંઇ નવું કામ કરવામાં હોય છે.

(સુરએ રેહમાન આયાત ૨૯.)

કાલયામૂસા ઇન નિસ્તફ્યતોક અલ-
ન્નાસે બેરેસાલાતી વબેકલામી ફખુઝ
માઅ તયતોક વકુન મેનશ્શાકેરીન ૧૪૪

અર્થ—ખુદાએ કહ્યું હે મુસા, ખરેખર મેં
તને માણસોમાંથી મ્હારા સંદેશાથી
અને તારી સાથે વાત કરવાથી પસંદ
કર્યો છે; માટે મેં જે તને આપ્યું
છે તે લે અને આભારીમાં નો એક થા.
(સુરએ અઅરાફ આયાત ૧૪૪.)

વસબિર નફસક મઅલ લઝીન યદઊન
રબ્બહુમ બિલ ગદાતે વલ અશિય્યે
યોરીદૂન વજહહૂ વલાતઅદો અયનાક
અનહુમ (૨૮.)

અર્થ—અને તુ પંડે તેઓની સાથે ધીરજથી
રહે કે જેઓ પોતાના પરવરદેગારની
સવારે અને સાંજે બંદગી કરે છે,

તેઓ તેના ચહેરાની ઇચ્છા રાખે છે,
અને તું ત્હારી મહેરબાનીની નજર
તેઓના ઉપરથી દૂર કર નહિ.

સુરએ-કહફ આયાત (૨૮.)

લાતુદરે કોહુલ અબ્સારો, વહોવ યુદરે-
કુલ અબ્સાર વહોવલ લતીફૂલ ખબીર
(૧૦૪.)

અર્થ—દ્રષ્ટિથી તે દ્રષ્ય થતો નથી અને દ્રશ્ય
તે જુએ છે અને તે મહેરબાન (અને)
જાણનાર છે.

(સુરતુલઅનઆમ આયાત ૧૦૪.)

બદીઉસ્સમાવાતે વલ અર્ઝે વએઝા કઝા
અમરન ફઇન્નમા યકૂલોલહૂ કુન
ફયકૂન (૧૧૭.)

અર્થ—તે આકાશો અને પૃથ્વીનો પેદા કર-
નાર છે અને જ્યારે તે કાંઇ કામનું

નિર્માણ કરેછે ત્યારે તે માત્ર તેને કહેછે કે "થા" અને તે થાય છે.

(સુરએ બકર આયાત ૧૧૭.)

સિબગતલ્લાહે, વમન અહસનોમેન-લ્લાહે સિબગતન વનહનો લહૂ આબે-દૂન (૧૩૮.)

અર્થ—ખુદાના રંગ અને ખુદા કરતાં રંગની બાબતમાં વધારે સારો કોણ છે? અને અમે તેનીજ બંદગી કરનાર છીએ.

(સુરએ બકર આયાત ૧૩૮.)

કાલૂયા મૂસા ઈન્નાલન નદખોલહા અબ-દન્માદામૂ ફીહા ફઝહબ અનત વરબ્બોક-ફકાતેલાઇન્નાહાહોના કાએદૂન (૨૪.)

અર્થ—તેઓએ કહ્યું હે મુસા, અમે કદી તેમાં દાખલ થઇશું નહિ જ્યાંસુધી

કે તેઓ તેની અંદર છે, માટે તું અને તારો પરવરદેગાર જાઓ, પછી તમે બન્ને લડો, ખરેખર અમે અહિંઆ બેસનાર છીએ.

(સુરતુલ માએદાહ આયાત ૨૪.)

હોવલ અવ્વલો વલ આખેરો વ ઝાહેરો વલ બાતેનો, વ હોવ બેકુલ્લે શયઇન અલીમ (૩.)

અર્થ—તે પહેલો અને છેલ્લો અને જાહેર અને છુપો છે અને તે સર્વ ચીજ જાણનાર છે.

(સુરતુલ હદીદ આયાત ૩.)

વમાકદ રુલ્લાહ હક્કકદરેહી વલઅર્ઝો જમીઅન કબઝતોહૂ યવમલ કેયામતે વસ્સમાવાતો મતવિય્યાતુન બેયમીનેહી;

સુબ્હાનહૂ વતઆલા અમ્મા યુશરે-
કૂન (૬૭.)

અર્થ— અને તેઓએ ખુદાને તેની યોગ્ય મહત્તાના પ્રમાણમાં માન આપ્યું નથી, અને પૃથ્વી આખી કયામતના દિવસે ખુદાના કબજામાં છે, અને આકાશો તેના હાથમાં વીંટયેલા છે. તે પાક છે, અને તેનાથી અલગ અને ઉંચો છે કે જેને તેઓ તેની સાથે ભાગીદાર ગણેછે.

(સૂરએ ઝોમર આયાત ૬૭.)

વ કાલતિલ યહુદો યદુલ્લાહે મગલૂલતુન,
ગુલત અયદીહિમ વલોએનૂ બેમાકાલૂ,
બલ્યદાહો મબ્સૂતતાને યુન્ફેકો કયફ-
યશાઓ (૬૪).

અર્થ—અને યહુદી લોકોએ કહ્યું કે ખુદાના હાથ બાંધેલા છે. તેઓનાજ હાથ

બંધાઓ અને જે તેઓ બોલ્યા તેને માટે તેઓની ઉપર લ્યાનત થાઓ; બલ્કે ખુદાના બેઉ હાથ ખુલ્લા છે, જેમ તે ચાહે છે તેમ તે બક્ષિશ કરેછે.

(સુરતુલ માએદાહ આયાત. ૬૪)

ઇન્નલ લઝીન યોબાયેઉનક ઇન્નમા યોબાયેઉન લ્લાહ, યદુલ્લાહે ફવક અયદીહિમ; ફમન નકસ ફઇન્નમા યન્કોસા અલા નફસેહી, વમનઅવફા બેમા આહદ અલયહુલ્લાહ ફસયુઅતીહે અજરન અઝીમા (૧૦.)

અર્થ—ખરેખર જેઓ ત્હારી સાથે બૈયઅત કરે છે, તેઓ માત્ર ખુદા સાથે બૈયત કરે છે; ખુદાનો હાથ તેઓના હાથ ઉપર છે. પછી જે કોઈ વચન તોડે છે તે માત્ર પોતાની વિરૂદ્ધ વચન

તોડે છે; અને જે કોઇ તે વચન પુરે-
પુરૂં પાળે છે કે જે તેણે ખુદાને આપ્યું
છે તેને ખુદા જલદીથી મ્હોટો બદલો
આપશે.

(સુરએ ફતહ આયાત ૧૦)

વક્તબના લહૂ ફિલઅલ્વાહે મિનકુલ્લે
શયઇન મવએઝતન વતફસીલન લે
કુલ્લે શયઇન, ફખુઝહા બેકુવ્વતિન
વઅમુરકવમક યઅખોઝુ બેઅહસનેહા
સઓરીકુમ દારલ ફાસેકીન. (૧૪૫)

અર્થ—અને અમે મુસાને માટે અલવાહમાં
દરેક ચીજ વિષે શીખામણ અને
દરેક ચીજનું વિગતવાર વર્ણન લખી
લીધું (અને કહ્યું તું) તે દ્રઢ નિશ્ચયથી
લે અને તારી કોમને હુકમ કર કે
તેમાંથી જે ઉત્તમ છે તે તેઓ લે.

હું જલદીથી તમને દુષ્ટ કામ કર-
નારાઓનું રહેઠાણ બતાવીશ.

(સુરએ અઅરાફ આયાત ૧૪૫.)

બલમત્તઅના હાઓલાએ વઆબાઅહુમ
હત્તા તાલ અલયહેમુલ ઓમોરો; અફલા
યરવન અન્ના નઅતિલ અર્ઝે નનકો-
સોહા મિન અતરાફેહા; અફહોમુલ
ગાલેબૂન (૪૪.)

અર્થ—બલ્કે અમે તેઓને અને તેઓના
બાપ દાદાઓને સુખ ભોગવવા આપ્યું
એટલે સુધી કે તેઓનું આયુષ્ય લાંબું
થયું. શું ત્યારે તેઓ જોતા નથી કે અમે
જમીનમાં આવીએ છીએ અને સઘળી
બાજુએથી તે ઓછી કરીએ છીએ?
શું ત્યારે તેઓ જય મેળવનાર છે?

(સુરએ અનબીયા આયાત ૪૪.)

ફઅકિમ વજહક લિદ્દીને હનીફન, ફિત-
રતલ્લાહિલ્લતી ફતરન્નાસ અલ્યહા;
લાતબ્દીલ લે ખલકિલ્લાહે; ઝાલેકદીનુલ
કય્યેમો વલાકિન્ન અકસરન્નાસે લાય-
અલમૂન (૩૦.)

અર્થ—માટે તું તારો ચહેરો હનીફ ધર્મને
માટે સીધો રાખ, ખુદાના પ્રીતરત
કે જે સહિત ખુદાએ માણુસોને ઉત્પન્ન
કર્યાં છે. ખુદાની ઉત્પત્તિમાં કાંઇ ફેર-
ફાર બનવાનો નથી. આજ ખરો
ધર્મ છે, પણ ઘણા માણુસો જાણતા
નથી. (સુરએ રૂમ આયાત ૩૦.)

યોરીદૂન લેયુતફેઉ નૂરલ્લાહે બે અફવાહે-
હિમ વલ્લાહો મોતિમ્મો નૂરેહી વલવ
કરેહલ કાફેરૂન (૮.)

અર્થ—તેઓ ઇચ્છેછે કે તેઓ ખુદાનું નુર પોતાના મ્હોં વડે ઓલવી નાંખે, પણ ખુદા પોતાના નુરને સંપૂર્ણ કરનાર છે અગર જોકે કાફેરો તેનાથી નારાજ હોય.

(સુરએસફ આયાત ૮.)

અલ્લમહુ શદીદુલ કોવા (૫) ઝૂમિરતિન;
ફસ્તવા (૬) વહોવ બિલ ઓફોકિલ-
અઅલા (૭) સુમ્મદના ફતદલ્લા (૮)
ફકાન કાબ કવસયને અવ અદના (૯)
ફઅવહા એલા અબ્દેહી માઅવહા (૧૦)
માકઝબલ ફોઆદો મારઆ (૧૧)
અફતો મારૂનહુ અલા માયરા (૧૨)
વલકદ રઆહો નઝલતન ઉખરા (૧૩)
ઇન્દ સિદરતિલ મુન્તહા (૧૪) ઇન્દહા

જન્નતુલ મઅવા (૧૫) ઇઝ યગશસ્
સિદરત માયગશા (૧૬) માઝાગલ બસરો
વ માતગા (૧૭) લકદરઆ મિન આયાતે
રબ્બેહિલકબરા (૧૮.)

અર્થ—તેને મહા શક્તિવાળાએ શીખવ્યું છે (૫) જે બુદ્ધીમાન છે પછી તે સીધો ઉભો રહ્યો (૬) અને તે આકાશની ઘણી ઉંચી દૂર કોરમાં હતો (૭) પછી તે નજદીક આવ્યો, પછી તે વધારે નજદીક આવ્યો (૮) પછી બે કામઠા જેટલું અથવા તે કરતાં ઓછું હતું (૯) પછી તેણે તેના બંદા તરફ તે વહ્ય કર્યો કે જે વહ્ય કર્યો (૧૦) મોહમ્મદના અંતઃકરણે તે અસત્ય કહ્યું નહિ કે જે તેણે જોયું (૧૧) શું તમે તેની સાથે તે વિષે તકરાર કરો છો કે જે તેણે

જોયું અને ખરેખર તેણે તેને બીજી
વખત જોયો ! (૧૩) સેદરતુલમોન-
તહાંના ઝાડ પાસે (૧૪) તેની પાસે
એહરતની વાડીઓ છે કે જે આરામ
લેવાની જગ્યા છે (૧૫) જે વખતે કે
સદરાના ઝાડને તેણે ઢાંકયું હતું કે
જેણે તે ઢાંકયું હતું (૧૬) તેની આંખ
આમતેમ ફરી નહિ અને તેમજ
ચોકસ હદની બહાર જોયું નહિ (૧૭)
ખરેખર તેણે પોતાના પરવરદેગારની
નિશાનીઓમાંથી સૌથી મ્હોટી
જોઇ (૧૮.)

(સુરતુન નજમ)

યા અય્યોહન્નાસો કદ જાઅકુમ બુરહાનુમ
મિર્રબ્બેકુમ વ અનઝલના એલયકુમ
નુરમ મોબીના (૧૭૫.)

અર્થ—હે લોકો ખરેખર તમારી પાસે તમારા
પરવરદેગાર તરફથી સાબેતી આવી

છે અને અમે તમારી તરફ
જાહેર નુર મોકલ્યું છે.

(સુરએનેસાઅ આયાત ૧૭૫.)

વ ઝકુર ફિલ કેતાબે મરયમ એઝિન
તબઝત મિનઅહલેહા મકાનન શર-
કિય્યા (૧૬.)

ફત્ત ખઝત મિન્દૂનેહિમ હેજાબન ફઅ-
રસલ્ના એલયહા રૂહના ફતમસ્સલ
લહા બશરન સવિય્યા (૧૭)

અર્થ--અને કોરઆનમાં તું મરયમનું (વૃત્તાંત)
યાદ કર કે જ્યારે તેણી પોતાના
કુટુંબથી પૂર્વ દિશામાં એક જગ્યાએ
દૂર ગઈ (૧૬) પછી તેણીએ તેઓની
સામે એક પડદો નાંખ્યો. પછી અમે
તેણીના તરફ અમારા રૂહને મોકલ્યો.

પછી તેણીને તે માણસના સંપૂર્ણ રૂપમાં દેખાયો (૧૭.)

(સુરએ મરયમ)

અલ્લાહો નુરુસ્સમાવાતે વલઅર્ઝે; મસલો નુરેહી કમિશ્કાતિન ફીહા મિસ્બાહુન અલમિસ્બાહો ફીઝોજાજતિન; અઝ્ઝો-જાજતો કઅન્નહા કવકબુન દુર્રીય્યુંય યૂકદો મિનશજરતિમ મોબારકતિન ઝય-તુનતિલ લાશરકિય્યતિવ વલાગરબીય્ય-તિય યકાદો ઝય્તોહા યોઝીઓ વલવલમ તમસસહો નારૂન નુરુન અલાનૂરિન; યહદિલ્લાહો લેનૂરેહી મય્યશાઓ; વય-ઝરે બુલ્લાહુલ અમ્સાલ લિન્નાસે; વલ્લાહો બે કુલ્લે શયઇન અલીમ (૩૫.)

અર્થ—અલ્લાહ આકાશો અને પૃથ્વીનું નુર છે, તેના નુરનું દ્રષ્ટાંત એક ગોખલાના જેવું છે કે જેમાં દિવો છે, જે દિવો એક કાચમાં છે કે જે કાચ જાણે કે એક ચકચકિત તારો હોય તેવો છે. તે પવિત્ર મુબારક ઝાડથી સળગાવવામાં આવે છે; તે જીત વૃક્ષ છે. તે ઝાડ પૂર્વ દિશાનું નથી, અને તેમજ પશ્ચિમ દિશાનું પણ નથી, તેનું તેલ લગભગ પોતાની મેળે સળગે એવું છે, અગર જોકે તેને આગ અડકી ન હોય; તે સફાઇને લીધે પ્રકાશ ઉપર પ્રકાશ છે. ખુદા પોતાના નુરવડે જેને ચાહે છે તેને રસ્તો બતાવે છે; અને ખુદા માણસો માટે દ્રષ્ટાંતો આપે છે અને ખુદા સર્વ ચીજ જાણનાર છે.

(સુરએ નુર આયાત ૩૫.)

—:o:—

ઇમામે--મોબીન.

કુલ્લ શયઇન અહસયનાહો ફી એમા-
મિમ્મોબીન.

અર્થ—દરેક ચીજનો અહેવાલ જાહેર ઇમા-
મને (રોશન) છે.

(સુરએ યાસીન આયાત ૧૨.)

યવમ નદઉ કુલ્લ ઓનાસિન બે એમામે
હિમ.

અર્થ—તે દિવસ કે જે દિવસે અમે દરેક પ્રજાને
તેના એમામના નામથી બોલાવીએ
છીએ.

(સુરેબની ઇસારાઇલ આયાત ૭૧.)

વએઝિબતલા ઇબરાહીમ રબ્બોહૂ બે-
કલેમાતિન ફઅતમ્મહુન્ન; કાલ ઇન્ની

વઇઝીબ્તલા ઇબ્રાહીમ રબ્બોહૂ બે કલેમાતીન ફઅતમ્મહુન્ન, કાલ ઇન્ની

જાએલોક લિન્નાસે ઇમામન કાલ વમિન ઝુરરિય્યતી; કાલ લાયનાલો અહદિ ઝાલેમીન (૧૨૪.)

અર્થ—અને જ્યારે ઇબ્રાહીમની તેના પરવરદેગારે શબ્દો વડે અજમાયશ કરી, પછી તેણે તે શબ્દો પુરા પાળ્યા, ત્યારે ખુદાએ કહ્યું કે ખરેખર હું તને માણસો માટે એમામ બનાવનાર છું. ઇબ્રાહીમે કહ્યું અને મારા વંશ જેમાંથી પણ ખુદાએ કહ્યું કે મ્હારૂં અહદ ઝોલમગારોને મળશે નહિ.

(સુરએબકર આયાત ૧૨૪.)

યા અય્યોહલ્લઝીન આમનૂ અતીઉલ્લાહ વઅતીઉ રસૂલ વઓલિલ અમ્રે મિનકુમ

અર્થ—હે મોમનો ખુદાનો હુકમ ઉઠાવો, અને
પયગમ્બરનું તથા તમારામાંના હુકમની
સત્તા રાખનારાનું ફરમાન ઉઠાવો.
(સુરતુન્નેસાઅ આયાત ૫૯.)

કુલનહુબેતૂ મિનહા જમીઆ, ફઇમ્મા
યઅતેયન્નકુમ મિન્ની હોદન ફમન
તબેઅ હોદાય ફલા ખવફુન અલયહિમ
વલાહુમ યહઝનૂન (૩૮.)

અર્થ—અમે કહ્યું કે તમે સઘળાં ત્યાંથી નીચે
ઉતરો, હવે પછી જ્યારે તમારી
પાસે મારા તરફથી એક બોધ આવે
ત્યારે જેઓ મારા બોધ પ્રમાણે ચાલશે
તેઓના ઉપર કંઇ ધાસ્તી નથી, અને
તેઓ દિલગીર થશે નહિ.
(સુરેબકર આયાત ૩૮.)

ઇન્નલ લઝીન યકતોમૂન માઅનઝલના
મેનલ બય્યેનાતે વલ હોદા મિનબઅદે

માબય્યન્નાહો લિન્નાસે ફિલકેતાબે, ઓલા-
એક યલઅનો હોમુલ્લાહો વયલઅનો
હોમુલ્લાએનૂન (૧૫૯.)

અર્થ—અને ખરેખર સ્પષ્ટ નિશાનીઓ અને હિદાયત કે જે અમે નીચે મોકલી છે તેનું અમે માણસો માટે કેતાબમાં વર્ણન આપ્યું છે. તે પછી જેઓ તે છુપાવે છે તેઓને ખુદા લાનત કરશે અને લાનત કરનારાઓ પણ લાનત આપશે.

(સુરએ બકર આયાત ૧૫૯.)

વઇઝકાલ રબ્બોક લિલમલાએકતે ઈન્ની
જાએલુન ફિલઅર્ઝે ખલીફહ, કાલૂ-
અતજઅલોફીહા મંય્યુફસેદો ફીહા વય-
સફેકુદ્દેમૉઅ; વનહનોનોસબ્બેહો બેહ-

મદેક વ નોકદે સોલક; કાલ ઇન્ની અઅલમો માલા તઅલમૂન (૩૦.)

અર્થ—અને (યાદ કર) જ્યારે તારા પરવરદેગારે ફરેસ્તાઓને કહ્યું કે ખરેખર હું જમીન ઉપર એક ખલીફો પેદા કરનાર છું. તેઓએ કહ્યું કે શું તું દુન્યામાં એવો માણસ પેદા કરીશ કે જે તેમાં ફેસાદ કરે અને લોહી રેડે? અને અમે શુદ્ધતાથી તારાં વખાણ કરીએ છીએ. તેણે કહ્યું ખરેખર હું તે જાણું છું જે તમે જાણતા નથી.

(સુરએ બકર આયાત ૩૦.)

વઅતસેમૂ બેહબલિલ્લાહે જમીઅ વલા તફરરકૂ (૧૦૩.)

અર્થ—અને તમે સઘળા ખુદાના દોરડાંને મજબુત વળગી રહો અને જુદા પડી જાઓ નહિ.

(સુરે આલે ઇમરાન આયાત ૧૦૩.)

ફઆમેનૂ બિલ્લાહે વરસૂલેહી વન્નુરિલ્લઝી અન્ઝલના વલ્લાહો બેમા તઅમલૂન ખબીર (૮.)

અર્થ—તમે ખુદા અને પયગમ્બર અને કે જે અમે નીચે ઉતાર્યું છે તે ઉપર ઇમાન લાઓ અને ખુદા જે તમે કરોછો તેની ખબર રાખનાર છે.

(સૂરએ તગાબુન આયાત ૮.)

યા અય્યોહન્નાસો કદ જાઆકુમ બુરહાનુમ મિર્રબ્બેકુમ વઅન્ઝલ્ના એલયકુમ નૂરમ મોબીના (૧૭૫.)

ફઅમ્મલ લઝીન આમનૂ બિલ્લાહે વઅતસમૂ બેહી ફસયુદખેલોહુમ ફીર-હ્મતિમ મિન્હો વફઝલિવ વયહદીહિમ એલયહે સેરાતમ મુસ્તકીમા (૧૭૬.)

અર્થ—હે લોકો ખરેખર તમારી પાસે તમારા પરવરદેગાર તરફથી સાબેતી આવી છે, અને અમે તમારી તરફ સ્પષ્ટ નુર મોકલ્યું છે (૧૭૫) પછી જેઓ ખુદા ઉપર ઇમાન લાવ્યા છે અને તેને દ્રઢ વળગી રહ્યા છે, તેમને તે જલદીથી પોતાની દયા અને કૃપામાં દાખલ કરશે; અને તેઓને ખરે માર્ગે તે તરફ રસ્તો બતાવશે.

(સુરએ નેસાઅ આયાત ૧૭૬.)

યાઅહલલકેતાબે કદજાઅકુમ રસૂલોના યોબય્યેનોલકુમ કસીરમમિમ્મા કુન્તુમ-

તુખ્ફૂન મેનલ્કેતાબે વયઅફૂ અનકસીરિન, કદજાઅકુમ મેનલ્લાહે નૂરુંવ વકેતાબુમમોબીન (૧૫.)

યહદી બેહિલ્લાહો મનિત્તબઅ રિઝવાનહૂ સોબોલસ્સલામે વયુખ્રેજોહુમ મેનઝઝોલોમાતે એલન્નૂરેબેઇઝનેહી વયહદીહિમ એલા સેરાતિમ્મુસ્તકીમ (૧૬.)

અર્થ—હે કેતાબના લોકો, તમારી પાસે અમારો પયગમ્બર આવ્યો કે જે તમારે માટે કેતાબમાંથી, જે તમે સંતાડતા હતા તેમાંનો ઘણો ભાગ ખુલ્લો કરી વર્ણવે છે, અને ઘણા ભાગને દરગુજર કરે છે. ખરેખર ખુદા તરફથી તમારી પાસે નુર અને સ્પષ્ટ કેતાબ આવી છે (૧૫.)

તે વડે ખુદા જે તેની ખુશી પ્રમાણે ચાલે છે તેને સલામતીના રસ્તા બતાવશે, અને તેઓને અંધારામાંથી અજવાળા તરફ પોતાના હુકમથી બહાર લાવશે, અને તેઓને સિધ્ધો રસ્તો દેખાડશે.

(સુરએ માએદાહ આયાત ૧૬.)

બલમત્તઅતો હાઓલાએ વઆબાઅહુમ હત્તા જાઅહોમુલ હકકો વરસૂલુમ મોબીન.

અર્થ—બલકે મેં તેઓને અને તેઓના બાપ-દાદાઓને ભોગવવા આપ્યું, જ્યાં-સુધી કે તેઓની પાસે સત્ય ધરમ અને જાહેર (સ્પષ્ટ) પયગમ્બર આવ્યો.

(સુરએ ઝુખરફ આયાત ૨૯મી)

ઇન્નલ્લઝીન કઝઝબૂ બેઆયાતેના વસ્તકબરૂ અન્હા લાતોફત્તહો લહુમ-અબવાબુસ્સમાએ વલાયદખોલૂ નલ-જન્નત હત્તાયલેજલ જમલો ફિસમમિલ ખેયાતે; વકઝાલેક નજઝિલ મુજરેમીન. (૪૦.)

અર્થ—ખરેખર જેઓએ અમારી નિશાની-ઓને જુઠી કહી છે અને તેમના તરફથી મગરૂરીને લીધે ફરી ગયા છે તેઓને માટે આકાશનાં બારણા ઉઘા-ડવામાં આવશે નહિ. જ્યાંસુધી ઉંટ સોયના નાકામાં પેસે અને આ પ્રમાણે પાપીઓને અમે સજા કરીએ છીએ.

(સુરતુલ અઅરાફ આયાત ૪૦.)

ફ઼ઇન ઝલલતુમ મિનબઅદે માજાઅત્કો-
મુલ બય્યેનાતો ફ઼અલમૂ અન્નલ્લાહ
અઝીઝુન હકીમ. (૨૦૯.)

અર્થ—અને જાહેર નિશાનીઓ તમારી પાસે આવ્યા પછી જો તમે લપસી ભુલ કરશો તો જાણો કે ખુદા શક્તિમાન સત્ય કરનાર છે.

(સુરએ બકર આયાત ૨૦૯)

કદજાઅકુમ બસાએરો મિરબ્બેકુમ,
ફ઼મનઅબસર, ફ઼લેનફ઼સેહી, વમન·
અમેય ફ઼અલયહા; વમાઅના અલય-
કુમ બેહફ઼ીઝ (૧૦૫.)

અર્થ—ખરેખર તમારી પાસે ચોકખી નિશાનીઓ તમારા પરવરદેગાર તરફથી આવી છે, પછી જે કોઇ તે જુએ તે પોતાનાજ લાભ માટે છે અને જે

કોઇ તેનાથી અંધ રહે છે, તે પોતા-
નીજ વિરૂદ્ધ છે, અને હું તમારી
ઉપર નેગેહબાન નથી.

(સુરએ અન આમ આયાત ૧૦૫.)

વ ઇન્નહુ ફી ઓમમિલ કિતાબે લદયના
લઅલીયુન હકીમ (૪.)

અર્થ—અને તહકીક કીતાબમાં અમારી પાસે
ઓમ્ છે તે અલી દાના છે.

(સુરેઝુખરફ આયાત ૪)

ઇઝકાલ રબ્બોક લિલ મલાએકતે ઇન્ની
ખાલેકુન બશરમ મિનતીન (૭૧.)

ફએઝા સવ્વયતોહૂ વનફખ્તો ફીહે મિર-
રૂહી ફકઉલહૂ સાજેદીન (૭૨.)

ફસજદલ મલાએકતો કુલ્લોહુમ અજમ-
ઉન (૭૩.)

ઇલ્લા ઇબ્લીસ, ઇસ્તકબર વકાન મેનલ
કાફેરીન (૭૪.)

કાલ યા ઇબ્લીસો મામનઅક અન
તસ્જોદ લેમા ખલકતો બેયદય્ય, અસ્ત-
કબરત અમ કુન્ત મેનલ આલીન (૭૫.)
કાલઅના ખયરુમ મિન્હો; ખલકતની
મિન્નારિવ વખલકતહૂ મિનતીન (૭૬.)

અર્થ—યાદ કરકે જ્યારે ત્હારા પરવરદેગારે ફેરસ્તાઓને કહ્યું કે ખરેખર હું એક પુરૂષ માટીમાંથી પેદા કરનારછું (૭૧.) પછી જ્યારે હું તેને પુર્ણ આકાર આપું છું, અને તેમાં મારા રૂહથી ફૂંકુંછું ત્યારે તમે તેને સેજદો કરી મ્હોં ભર પડો (૭૨.)

પછી ફરેસ્તાઓ સઘળાએ તેને સેજદો કર્યો (૭૩.)

પણ એબલીસે કર્યો નહિ; તેણે આપ વડાઈ કરી અને તે કાફેરોમાંનો હતો (૭૪.)

ખુદાએ કહ્યું હે ઇબલીસ તને કઇ ચીજે તેને સેજદો કરવામાંથી અટકાવ્યો કે જેને મેં મ્હારા પોતાના હાથે પેદા કર્યો છે? શું તેં આપ વડાઇ કરી? અથવા તું ઉચ્ચાં દરજ્જાવાળાઓમાંનો હતો (૭૫.)

શેતાને કહ્યું હું તેના કરતાં વધારે સારો છું. તેં મને આગથી પેદા કર્યો છે, અને તેં તેને માટીથી પેદા કર્યો છે (૭૬.)

(સુરતો સાદ)

———:o:———

કીતાબિ મુબ્બીન.

વમાહોવ ઇલ્લા ઝિકરુલ લિલઆલમીન. (૫૨.)

અર્થ—પણ તે (કોરાન) સર્વ સૃષ્ટિના માણસો માટે શિખામણ સિવાય બીજું કાંઇ નથી.

(સુરતુલ કલમ આયાત ૫૨.)

વલકદ યસ્સરનલ કુરઆન લિઝઝિકરે ફહલમિમ મુદ્દકેર (૧૭.)

અર્થ—અને બેશક અમે કોરઆન શીખામણ લેવા માટે સહેલ કર્યું છે. ત્યારે શું કોઇ શિખામણ લેનાર છે?

(સુરએ કમર આયાત ૧૭.)

વમા અલ્લમ્નાહુશ શેઅર વમાયન્બગી લહૂ;-ઇન્હોવ ઇલ્લા ઝિકરુવ **વકુરઆનુમ મોબીન** (૬૯.)

અર્થ—અને અમે તેને કવિતા શીખવી નથી, અને તે તેને યેાગ્ય નથી. તે એક બોધ અને રોશની આપનાર કુરાન (કેતાબ) સિવાય બીજું કંઇ નથી. ૬૯

(સુરએ યાસીન આયાત ૬૯.)

ઇન્નહૂ લ કુરઆનુન કરીમ (૭૭) ફી કેતાબિમ મકનૂન (૭૮) લાયમસ્સોહૂ ઇલ્લલમોતહહરૂન (૭૯) તનઝીલુમ મિરરબિબ્બલ આલમીન (૮૦).

અર્થ—ખરેખર તે અતિ માનવંત કોરઆન છે (૭૭) કે જે છુપી જાળવી રાખેલી કેતાબમાં લખેલું છે (૭૮) તેને પવિત્ર માણસો સિવાય બીજો કોઇ

અડકતો નથી (૭૯) તે સર્વ સૃષ્ટિના પરવરદેગાર તરફથી નીચે મોકલવામાં આવ્યું છે (૮૦).

(સુરએ વાકેઆ.)

અલેફ્-લામ-રા. કેતાબુન ઓહ્કેમત આયાતોહૂ સુમ્મ ફુસ્સેલત મિલ્લદુન હકીમિન ખબીર (૧.)

અર્થ—અ. લ. ર. આ એક કેતાબ છે કે જેની આયાત મજબુત કરવામાં આવી છે પછી હોકમ કરનાર અને ખબર રાખનાર તરફથી તેના વિભાગ કરી વિગતવાર વર્ણન કરવામાં આવ્યું છે.

(સુરતો હુદ આયાત ૧.)

માનન્સખ મિનઆયતિન અવનુન-સેહા નાઅતે બે ખયરિમમિનહા અવ-

મિસલેહા, અલમ તઅલમ અનલાહ
અલાકુલ્લે શયઇનકદીર (૧૦૬.)

અર્થ—જે આયાત અમે મનસુખ કરીએ છીએ
અથવા 'અમે ભુલાવી દઇએ છીએ
તેના કરતાં વધારે સારી અથવા તેના
જેવીજ બીજી આયાત અમે લાવીએ
છીએ; શું તું જાણતો નથી કે ખરે-
ખર ખુદા સર્વ શક્તિમાન છે.

(સુરએ બકર આયાત ૧૦૬.)

નહનો નકુસ્સો અલયક અહસનલ
કસસે બેમાઅવ હયના એલયક હાઝલ
કુરઆન વઇનકુન્ત મિનકબ્લેહી
લમેનલ ગાફેલીન (૩.)

અર્થ—અમે સૌ કરતાં ઉત્તમ વૃત્તાંત તારી
તરફ આ કોરઆન વહી કરીને તારી

પાસે વર્ણવીએ છીએ અગર જોકે તે
અગાઉ તું ખબર વિનાનો હતો.

(સુરતો યુસફ આયાત ૩.)

ઇન્ના અનઝલનાહો કુરઆનન અર-
બિય્યલ લઅલ્લકુમ તઅકેલૂન (૨.)

અર્થ—ખરેખર અમે તે (કેતાબ) અરબી
કુરઆનમાં નીચે મોકલી છે કે કદાચ
તમે સમજો.

(સુરતો યુસફ આયાત ૨.)

વઇન્દહૂ મફાતેહુલ ગયબે લાયઅલ-
મોહા ઇલ્લાહોવ; વયઅલમો માફિલબરરે
વલબહરે, વમાતસકોતો મિવવરકતિન
ઇલ્લા યઅલમોહા વલાહબ્બતિન ફીઝો-
લોમાતિલ અર્ઝે વલારતબિવ વલાયાબે-
સિન ઇલ્લા ફીકેતાબિમમોબીન (૫૯.)

અર્થ—અને તેની પાસે છુપા ભેદની કુંચીઓ છે. તેના સિવાય તે કોઇ જાણતું નથી અને જે જમીનમાં અને સમુદ્રમાં છે તે તે જાણે છે, અને એકે પાંદડું ખરતું નથી કે જે તે જાણતો ન હોય, અને તેમજ પૃથ્વીના અંધારામાં એવો એકે દાણો નથી તેમજ એવી એકે લીલી અથવા સુકી વસ્તુ નથી કે જે સ્પષ્ટ કેતાબમાં ન હોય.

(સુરતુલ અનઆમ આયાત ૫૯.)

વમા અરસલના મિરસૂલિન ઇલ્લા બેલેસાને કવમેહી લે યોબય્યેન લહુમ; ફયોઝિલ્લુલ્લાહો મંય્યાશાઓ વયહદી મંય્યશાઓ; વહોવલ અઝીઝુલ હકીમ.(૪)

અર્થ—અમે કોઇ પયગમ્બરને પોતાની ભાષા સિવાય મોકલ્યો નથી. એટલા માટે કે તે ધર્મ નિયમોનું તેઓનો માટે

વર્ણન આપે પછી જેને ખુદા ચાહે છે તેને તે આડે રસ્તે લઇ જાય છે અને જેને ચાહે છે તેને સીધેા રસ્તેા બતાવે છે અને તે શકિતમાન સત્ય કરનાર છે.

(સુરતેા ઇબરાહીમ આયાત. ૪)

——:o:——

અહેલ બેત.



ફમનહાજકફીહે મિનબઅદે માજાઅક-મેનલ ઇલ્મે ફકુલ તઆલવ નદઓ અબનાઅના વઅબના અકુમ વનેસા-અના વનેસા અકુમ વઅન્ફોસના વઅ-ન્ફોસકુમ સુમ્મ નબતહિલ ફનજઅલ લઅનતલ્લાહે અલલ કાઝેબીન, (૬૧)

અર્થ—પછી જે તારી સાથે તે વિષે તારી
પાસે જ્ઞાન આવ્યા બાદ તકરાર કરશે
(તેને) કહે કે આવેા અમારા છેાક-
રાંઓને અને તમારા છેાકરાંઓને
અને અમારી સ્ત્રીઓને અને તમારી
સ્ત્રીઓને અને અમારા પંડને અને
તમારા પંડને આપણે બેાલાવીએ
પછી આપણે દેાઆ કરીએ. પછી
આપણે ખુદાની લાનત જુઠ બેાલનારા
ઉપર મુકીએ.

(સુરે આલેઇમરાન આયાત ૬૧.)

વકરન ફીબેાયૂતેકૂન્ન વ લાતબરજન
તબરરેાજલ જાહેલિય્યતિલ ઊલા વઅકિ-
મનસ સલાત વ આતીનઝ ઝકાત વઅતે-
અનલ્લાહ વરસૂલહૂ; ઇન્નમા યેારીદુલ્લાહેા

લેયુઝ્હેબ અન્કોમુર રિજસ અહુલલબ-
યતે વયોતહુહેરકુમ તતહીરા. (૩૩)

અર્થ—અને તમે તમારા ઘરમાં રહો અને
તમે તમારો શણગાર તેઓની પેઠે
બતાવો નહિ કે જેઓ આગલા જાહે-
લીયતના જમાનામાં દેખાડતી હતી.
અને નમાઝ પડો અને ઝકાત આપો,
અને ખુદા અને તેના પયગમ્બરનો
હુકમ ઉઠાવો. માત્ર ખુદા ઇચ્છે છે
કે તે તમારા ઉપરથી હે **અહેલ
બેત** નાપાકી દુર કરે અને તે તમને
પાક કરી પવિત્ર કરે.

(સુરે અહઝાબ આયાત ૩૩)

ઝાલેકલ્લઝી યોબશશેરુલ્લાહો એબાદ-
હુલ્લઝીન આમનૂ વઅ’મેલુસ્સા લેહાતે,
કુલ્લા અસ્અલોકુમ અલયહે અજરન

ઇલ્લલમવદ્દત ફિલકુરબા; વમંય્યકતારફ હુસનતન નઝિદલહૂ ફીહા હુસનન; ઇન્ન-લ્લાહ ગફૂરુન શકૂર (૨૩.)

અર્થ—આ તેજ છે કે જેની ખુશ ખબર ખુદા પોતાના બંદાઓને આપે છે કે જેઓએ ઇમાન આણ્યું છે, અને સારાં કામ કર્યા છે; કહે હું તમારી પાસે સંદેશો પહોંચાડવા માટે **મારાં સગાંવહાલાંઓ પ્રત્યે તમારા પ્રેમ સિવાય બીજો કંઈ બદલો માગતો નથી.** અને જે કોઇ સારૂં કામ કમાય છે તેને માટે અમે તે કામમાં સારો બદલો વધારીશું. ખરે-ખર ખુદા માફી આપનાર (અને) આભારીઓને બદલો આપનાર છે.

(સુરતુશ–શુરા આયાત ૨૩.)

——:o:——

ઝુરીયત.



ઇન્નલ્લાહસ્તફા આદમ વનૂહ વઆલ-
ઈબરાહીમ વઆલઈમરાન અલલ
આલમીન (૩૩) ઝુરિય્યિતન બઅઝોહા
મિન બઅઝિન; વલ્લાહો સમીઉન
અલીમ. (૩૪)

અર્થ—ખરેખર ખુદાએ આદમને અને નુહને
અને ઇબરાહીમના વંશને અને ઇમ-
રાનના વંશને સર્વ આલમ ઉપર
પસંદ કર્યા છે (૩૩) તેમના વંશમાં
કેટલાકને કેટલાક ઉપર અને ખુદા
સાંભળનાર અને જાણનાર છે. (૩૪)
(સુરએ આલે ઇમરાન.)

વજઅલહા કલેમતન બાકિયતન ફી
અકેબેહી લઅલ્લહુમ યરજેઉન. (૨૮)

અર્થ—અને ઇબ્રાહીમે ખુદાની એકતાના વાકયને પોતાના વંશજોમાં કાયમ રહેનાર વાકય બનાવ્યું, કે કદાચ તેઓ પાછા ફરે.

(સુરએ ઝુખરફ આયાત. ૨૮)

વજઅલ્ના ઝુર્રીયતહૂ હોમુલ બાકીન (૭૭) વતરકના અલયહે ફિલ આખેરીન. (૭૮) સલામુન અલા નૂહિન ફિલ આલમીન. (૭૯)

અર્થ—અને અમે તેના વંશજો બાકી રાખ્યા (૭૭) અને અમે તેને માટે પાછળ આવનાર કોમમાં રાખ્યું. (૭૮) નુહ ઉપર સર્વ સૃષ્ટીમાં સલામ (૭૯).

(સુરએસાફ્ફાત.)

વવહબના લહૂઇસહાક વયઅકૂબ; કુલ્લન હદયના, વનૂહન હદયના મિન્-

કબલો વમિન ઝુરરિયતેહી દાવૂદ વસોલયમાન વ અય્યૂબ વયૂસોફ વમૂસા વ હારૂન; વકઝાલેક નજઝિલ મોહસેનીન (૮૫).

અર્થ—અને અમે તેને ઇસહાક અને યાકુબની બક્ષીક્ષ કરી દરેકને અમે રસ્તો દેખાડયો અને નુહને તે અગાઉ અમે રસ્તો દેખાડયો અને તેમજ તેના વંશજોમાંથી દાવૂદ અને સોલયમાન અને અયુબ અને યુસોફ અને મુસા અને હારૂનને પણ અને આ પ્રમાણે અમે સારૂં કામ કરનારાઓને બદલો આપીએ છીએ.

(સુરતુલ અનઆમ આયાત. ૮૫)

વઇસમાઇલ વલયસઅ વયૂનોસ વ લૂતન; વકુલ્લન ફઝલના અલલ આલ-

મીન (૮૭) વમિન આબાએહિમ વઝુ-
રરિય્યાતે હિમ વઇ ખવાનેહિમ વજ
તબયનાહુમ વહુદયનાહુમ એલા સેરા
તિમ મુસતકીમ (૮૮).

અર્થ—અને તેમજ ઇસમાઇલ અને એલીયાસ
અને યુનસ અને લુત અને (એ) સર્વને
અમે અધળી આલમ ઉપર શ્રેષ્ઠતા
આપી છે (૮૭) અને તેમજ તેઓના
બાપદાદાઓ અને તેઓના ફરજંદો
અને તેઓના ભાઇઓમાંના કેટલાકને
અને તેઓને અમે પસંદ કર્યા અને
તેઓને અમે ખરે રસ્તે દોર્યા (૮૮).

(સુરતુલ અનઆમ આયાત ૮૮.)

વ વહબ્ના લહૂ ઇસ્હાક વયઅકૂબ
વજઅલના ફિઝુરરિય્યતેહિ ન્નોબુવ્વત
વલ કેતાબ વઆતયનાહો અજરહૂ

ફિદુન્યા, વઇન્નહૂ ફિલ આખેરતે લમે-
નસ્સાલેહીન (૨૭)

અર્થ—અને અમે તેને ઇસાક અને યાકુબની
બક્ષિશ કરી અને અમે તેના વંશ-
જોમાં પયગમ્બરી પદવી અને કેતાબ
મુકરર કરી. અને અમે તેને તેનો
બદલો આ દુન્યામાં આપ્યો. અને
તે કયામતના દિવસે પવિત્ર માણસો-
માંનો છે.

(સુરતુલ અનકબુત ૨૭.)

વવસ્સાબેહા ઇબરાહીમો બનીહે વયઅ-
કૂબો, યાબનિય્ય ઇન્નલ્લાહસ્તફા લકોમુ-
દીન ફલાતમૂતુન્ન ઇલ્લા વઅનતુમ મુસ-
લેમૂન (૧૩૨)

અર્થ—અને ઇબ્રાહીમે તે ધર્મ પોતાના છોક-
રાઓને વસીયત કર્યો અને યાકુબે પણ–
કે હે અમારા છોકરાઓ, ખરેખર

ખુદાએ તમારા માટે ખાસ ધર્મ (ઇસ્લામ) પસંદ કર્યો છે માટે તમે મુસ્લીમ થયા સિવાય મરી જતા નહિ.

(સુરએ બકર ૧૩૨.)

અમ્યહસોદૂ ન્નાસ અલામા આતાહો મુલ્લાહો મિન્ફઝલેહી, ફકદઆતયના આલ ઇભરાહીમલ કેતાબ વલ હિકમત વઆતયનાહુમ મુલકુન અઝીમા (૫૪.)

અર્થ—બલકે તેઓ માણુસોની, ખુદાએ તેઓને પોતાની મહેરબાનીથી જે આપ્યું તેને માટે અદેખાઇ કરે છે. બેશક અમે ઇબ્રાહીમના કુટુંબને કેતાબ અને જ્ઞાન આપ્યું અને તેમને એક મોટી પાદશાહી આપી.

(સુરતુન્નેસાઅ આયાત ૫૪.)

ઓલાએક લ્લઝીન અન અમલ્લાહો અલયહિમ મેનન્ન બિય્યીન મિનઝુર-

રિય્તે આદમ વમિમ્મન હુમલ્ના મઅ-
નૂહિન વમિન ઝુરરિય્યતે ઇબ્રાહીમ વ
ઇસરાઇલ વમિમ્મન હુદ્યના વજતબ-
યના; એઝાતુતલા અલયહિમ આયાતુર
રહેમાને ખરરૂ સુજદ્દવ વબોકિય્યા (૫૮.)

અર્થ—અને તેઓજ છે કે જેઓના ઉપર
ખુદાએ મહેરબાની કરી છે. તેઓ
પયગમ્બરમાંના અને આદમના વંશ-
જોમાંના છે અને વળી તેઓના વંશ-
જોમાંના છે કે જેઓને અમે નુહ
સાથે (વહાણમાં) ઉપાડયા અને વળી
ઈબ્રાહીમ અને વળી ઇસરાઇલના
વંશજોમાંના છે. અને વળી તેઓ-
માંથી છે કે જેઓને અમે સીધો રસ્તો
બતાવ્યો અને અમે પસંદ કર્યો છે.
જ્યારે તેઓની પાસે કૃપાળુ ખુદાની

આયાત વાંચવામાં આવી, ત્યારે તેઓ
સેજદો કરતા અને રોતા મોં ભર પડયા.
(સુરએ મરયમ આયાત ૫૮.)

રબ્બના વજઅલના મુસલેમયનેલક વમિનઝુરરિય્યતેના ઉમ્મતન મુસલેમતલ્લક વઅરેના મનાસેકના વતુલઅલયના; ઇન્નક અન્તતવાબુરરહીમ (૧૨૮.)

અર્થ—હે અમારા પરવરદેગાર અને અમને બન્નેને તારા નીખાલસ આધીન રહેનારા બનાવ, અને અમારા વંશજોમાંથી પણ તારો હુકમ ઉઠાવનારી એક ઉમ્મત બનાવ અને અમને અમારી હજની ક્રિયા બતાવ, અને અમને ક્ષમા કર. ખરેખર તું ક્ષમા કરનાર અને દયાળુ છે.

(સુરએ બકર આયાત ૧૨૮.)

—:o:—

ઝકાત.



ખુઝમિન અમ્વાલેહિમ; સદકતન તોત-
હહેરોહુમ વતોઝકકીહિમબેહા વસલ્લે
અલયહિમ; ઇન્ન સલાતક સકનુલ્લહુમ;
વલ્લાહો સમીઉન અલીમ. (૧૦૩)

અર્થ—તું તેઓની મીલકતમાંથી ઝકાત લે
કે જેથી તું તેઓને પાક કરે અને
તેવડે તેઓના બદલામાં વધારો કરે,
અને તેઓના માટે તું દોઆ કર.
ખરેખર તારી દોઆ તેઓને માટે
શાન્તિ આપનાર છે, અને ખુદા
સાંભળનાર અને જાણનાર છે.

(સુરતુલ તોબા ૧૦૩.)

વલમોઅમેનૂન વલમોઅમેનાતો બઅ-
ઝોહુમ અવલેયાઓ બઅઝિન યઅમોરૂન

બિલ્લમઅરૂફે વયનહવન અનિલમુન્કરે વયોકી મુનસ્સલાત વયોઅતૂન ઝકાત વયોતીઉનલ્લાહ વરસૂલહૂ; ઓલાએક સયરહમોહોમુલ્લાહો; ઇન્નલ્લાહ અઝીઝુન હકીમ (૭૧).

અર્થ—અને મોમેન પુરૂષો અને મોમેન સ્ત્રીઓ એક બીજાના મિત્રો છે, તેઓ સારા કામનો હુકમ કરે છે, અને દુષ્ટ કામની મના કરે છે, અને નમાઝ અદા કરે છે, અને ઝકાત આપે છે, અને ખુદા અને તેના પયગમ્બરના ફરમાન ઉઠાવે છે. તેઓની ઉપર ખુદા જલદીથી દયા કરશે. ખરેખર ખુદા શક્તિમાન અને સત્ય કરનાર છે.

(સુરતુન તૌબા આયાત ૭૧.)

વકતુબ્લના ફીહાઝેહિદ્દુન્યા હસનતવ વફ્રિલ આખેરતે ઇન્ના હુદના એલયક; કાલ અઝાબી ઓસીબો બેહી મન-અશાઓ, વરહમતી વસેઅત કુલ્લ શય-ઇન; ફસઅકતેા બોહા લિલ્લઝીન યત્તકૂન વયેાઅતૂનઝ ઝકાત વલ્લઝીનહુમ બેઆયા તેના યેાઅમેનૂન (૧૫૬).

અર્થ—અને અમારે માટે આ દુન્યામાં અને આવતી ઝીંદગીમાં ભલું લખ. ખરે-ખર અમે તારી તરફ ફર્યા છીએ. ખુદાએ કહ્યું મારી શીક્ષા જેને હું ચાહું તેની ઉપર પહેાંચાડીશ. અને મારી દયા સર્વ ચીજ ઉપર વીસ્તાર પામીછે. પછી હું જલદીથી તેઓને માટે દયા લખીશ કે જેઓ પરહેઝ-ગારી કરે છે અને ઝકાત આપે છે

અને જેઓ અમારી નિશાનીઓમાં
ઇમાન લાવે છે.

(સુરતુલ-અઅરાફ આયાત ૧૫૬)

ઇન્નમાવલિય્યોકોમુલ્લાહો વરસૂલોહૂ વલ-
લઝીન આમનુલ લઝીન યોકીમૂન-
સ્સલાત વયુઅતૂન ઝઝકાતવહુમરાકે-
ઉન. (૫૫)

અર્થ—માત્ર તમારો દોસ્ત ખુદા અને તેનો
પયગમ્બર છે અને તેમજ મોમેનો છે
કે જેઓ નમાઝ પઢે છે અને ઝકાત
આપે છે જ્યારે કે તેઓ રોકુઅ કરેછે.

(સુરતુલ માએદાહ આયાત ૫૫)

વમાઆતયતુમ મિરરેબલ લેયરબોવા
ફીઅમ્વાલિન્નાસે ફલાયરબૂ ઇન્દલ્લાહે,
વમાઆતયતુમ મિનઝકાતીન તોરીદૂન

વજહુલ્લાહે ફ્ઓલાએક હોમુલ મુઝએ-
ફૂન. (૩૯)

અર્થ—અને જે કાંઇ તમે ઝકાત તરીકે
આપોછો કે જેથી તમે ખુદાની ખુશીની
ઇચ્છા રાખોછો તો તેઓ તેજ છે જે
વધારે મેળવનાર છે.

(સૂરએ રૂમ આયાત ૩૯)

કદઅફ્લહલ મોઅમેનૂન. (૧)
લ્લઝીનહુમ ફીસલાતેહિમ ખાશેઉન.(૨)
વલ્લઝીનહુમ અનિલલગવે મોઅરેઝૂન.૩
વલ્લઝીનહુમ લિઝકાતે ફાએલૂન. (૪)

અર્થ—ખરેખર મોમેનો રસ્તગાર થયા છે,(૧)
કે જેઓ પોતાની નમાઝમાં બીક
રાખનાર છે, (૨) અને જેઓ નિર્થક

વાતચીતોમાંથી મ્હોં ફેરવનાર છે. (૩)
અને જેઓ ઝકાત આપનાર છે. (૪)
(સુરતુલ મોમેનુન.)

વમા ઓમેારૂ ઇલ્લા લેયઅ બોદુલ્લાહ મુખ્લેસીન લહુદીન હોનફાઅ વયોકી-મુસ્સલાત વયુઅતુઝકાત વઝાલેક દીનુલ કય્યેમહ. (૫)

અર્થ—અને તેઓને આ સિવાય હોકમ કરવામાં આવ્યો ન હતો, કે તેઓ ખુદાની બંદગી કરે, અને ખુદાને માટે પોતાનો ધર્મ પાક કરી હનીફ ધર્મ પાળે અને નમાઝ અદા કરે અને ઝકાત આપે, અને આજ સત્ય ધર્મ છે.
(સુરએ બયેનાહ આયાત ૫)

અલ્લઝીન ઇન મકન્નાહુમ ફિલઅરઝે અકામુસ્સલાત વઆતવું ઝકાત વઅમરૂ

બિલમઅરૂફે વનહવ અનિલમુન્કરે;
વલિલ્લાહે આકેબતુલ ઓમૂર (૪૧.)

અર્થ—તેઓ એવા છે કે જો અમે પૃથ્વીમાં તેઓને જગ્યા આપીએ તો તેઓ નમાઝ પઢે છે, અને ઝકાત આપે છે, અને સારા કામનો હોકમ કરે છે અને દુષ્ટ કામની મના કરે છે અને સર્વ કામનું પરિણામ ખુદાને તાબે છે.

(સુરએ હજ આયાત ૪૧.)

લાકેનિરરાસેખૂન ફિલઇલમે મિનહુમ
વલમોઅમેનૂન યોઅમેનૂન બેમા ઉન્ઝેલ
એલયક વમાઉન્ઝેલ મિન્કબ્લેક વલ-
મોકીમીનસ્સલાત વલમોઅતૂનઝકાત
વલમોઅમેનૂન બિલ્લાહે વલયવમિલ

આખેરે;   ઓલાએકસનોઅતીહિમ
અજરન અઝીમા (૧૬૨.)

અર્થ—પણ તેઓમાંના જ્ઞાનમાં જેઓ પ્રવીણ છે, અને મોમેનો કે જેઓ, જે તારી તરફ નીચે મોકલવામાં આવ્યું છે તેને અને નમાઝ પઢનારાઓને માને છે, તેઓને અને ઝકાત આપનારાઓને ખુદા અને છેલ્લા દિવસને માનનારાઓ તેઓ સઘળાને અમે જલદીથી મોટો બદલો આપીશું.
(સુરતન—નેસાઅ આયાત ૧૬૨.)

તા, સીન, તિલ્ક આયાતુલ કુરાને વકેતાબિમ્મોબીન (૧) હોદન્વબુશરા લિલમોઅમેનીન (૨) લ્લઝીન યોકીમૂન-સ્સલાત વયૂતૂનઝકાત વહુમબિલ-આખેરતે હુમ યુકેનૂન (૩.)

અર્થ—ત, સ, આસુરાકોરઆન અને સ્પષ્ટ
કેતાબની આયાત છે (૧.) તે
મોમેનો માટે રસ્તો બતાવનાર અને
ખુશ ખબર આપનાર છે. (૨)
કે જેઓ નમાઝ પઢે છે, અને ઝકાત
આપે છે, અને જેઓ કયામતના
દિવસને તેઓ પોતેજ ખાતરીપુર્વક
માને છે. (૩)

(સુરતુન-નમ્લ.)

ઇન્નલ્લઝીન આમનૂ વઅમેલુસ્સાલેહાતે વઅકામુસ્સલાત વઆતુઝ્ઝકાત લહુમ અજરોહુમ ઇન્-દરબ્બેહિમ; વલા ખવફુન અલયહિમ વલાહુમ યહઝનૂન. (૨૭૭)

અર્થ—ખરેખર જેઓએ ઇમાન આણ્યું છે
અને સુકૃત્ય કર્યાં છે અને નમાઝ
અદા કરી અને ઝકાત આપી તેઓને

માટે તેઓનો બદલો પોતાના પરવર-
દેગાર પાસે છે અને તેમને કંઇ
ધાસ્તી નથી અને તેઓ દુ:ખી થશે નહિ.

(સુરતુલબકર આયાત ૨૭૭.)

વઅકીમુસ્સલાત વઆતુઝ્ઝકાત, વમા-
તોકદેમૂ લેઅનફોસેકુમ મિનખયરિન
તજેદૂહો ઇન્દલ્લાહે; ઇન્નલ્લાહ બેમા
તઅમલૂનબસીર. (૧૧૦)

અર્થ—અને તમે નમાઝ પઢો અને ઝકાત
આપો અને જે ભલું તમે તમારે
પોતાને માટે આગળથી મોકલોછો
તે તમે ખુદા પાસેથી મેળવશો; ખરેખર
ખુદા જે તમે કરોછો તે જોનાર છે.

(સુરતુલબકર આયાત ૧૧૦.)

———:o:———

યુનફેકુન યાને દાન.



મનઝલ્લઝી યુકરેઝુલ્લાહ કરઝન હસનન ફયોઝાએફહુ લહુ અઝઆફન કસીરતન વલ્લાહો યકબેઝો વયબ્સોતો વએલયહે તુરજઉન. (૨૪૫.)

અર્થ—તે કોણ છે કે જે ખુદાને કરઝ ધીરવાથી ધીરે કે જેથી ખુદા તેને અસંખ્યગણું આપે? અને ખુદા કોઇની રોઝી તંગ કરે છે અને (કોઇની) બહોળી કરે છે; અને તેના તરફ તમને સઘળાને પાછા ફેરવવામાં આવશે.

(સુરતુલ બકર આયાત ૨૪૫.)

ઇન્નલ્લઝીન યત્લૂન કેતાબલ્લાહે વઅકામુ-
સ્સલાત વઅનફ્કૂ મિમ્મા રઝકનાહુમ
સિરવઅલાનેયતંય યરજૂન તેજારતલ
લન્તબૂર (૨૯.)

અર્થ—ખરેખર જેઓ ખુદાની કીતાબ વાંચે
છે, અને જેઓએ નમાઝ અદા કરી
છે, અને જે અમે તેઓને રોઝી
આપી છે તેમાંથી ગુપ્ત અને જાહેર
રીતે દાન કર્યું છે તેઓ એવા વેપા-
રની આશા રાખે છે કે જેમાં કદી
નુકસાન થતું નથી.

(સૂરએ ફાતેર આયાત ૨૯.)

કુલ ઇન્નરબ્બી યબ્સોતુર રિઝક લેમંય્ય-
શાઓ મિનએબાદેહી વયકદેરોલહૂ;
વમાઅનફકતુમ મિનશયઇન ફહોવ
યુખ્લેફોહૂ; વહોવ ખયરુરાઝેકીન (૩૯.)

અર્થ—કહે ખરેખર મારો પરવરદેગાર રૂઝી
પોતાના બંદાઓમાંથી જેને ચાહે
છે તેને માટે બહોળી કરે છે અને
ચાહે તેને માટે ટુકી કરે છે; અને
જે કંઇ ચીજ તમે દાનમાં વાપરો
છો તેનો તે બદલો આપશે; અને તે
ઉત્તમ રૂઝી આપનાર છે.

(સુરતુસ સબા આયાત ૩૯.)

કુલ લેએબાદેયલ લઝીન આમનૂ યોકિ
મુસ્સલાત વયુનફેકૂ મિમ્મા રઝકના હુમ
સિરવ વઅલાનેયતંમ મિનકબ્લે
અય્યઅ તેય યવમુલ લાબયઉનફીહે
વલા ખેલાલ (૩૧.)

અર્થ—તુંમારા બંદાઓ કે જેઓ ઇમાન
લાવ્યા છે, તેઓને કહે તમે નમાઝ
પડો અને જે અમે તેઓને રૂઝી

આપીએ તેમાંથી છુપી રીતે અને
ખુલ્લી રીતે દાન કરો તે દિવસ
આવે તે પહેલાં આ કરો કે જે
દિવસે કંઇ લેણદેણ કે તેમજ કંઇ
દોસ્તી નથી.

(સૂરએ ઇબ્રાહીમ આયાત ૩૧.)

વલ્લઝીન સબરુબ્તેગોઅ વજહે રબ્બે-
હિમ વ અકામુસ્સલાત વ અનફ્કૂ
મિમ્મા રઝકનાહુમ સિરવ્વઅલાનેયત
વ્વયદરઉન બિલ હસનતિસ્સય્યેઅત
ઓલાએક લહુમ ઉકબદાર. (૨૨.)

અર્થ—અને જેઓએ પોતાના પરવરદેગારની
ખુશી મેળવવાને ધીરજ રાખી છે
અને નમાઝ અદા કરી છે અને જે
અમે તેઓને રૂઝી આપી છે તેમાંથી
છુપું અને જાહેર દાન કર્યું છે અને

સારા કામ વડે દુષ્ટ કામ દૂર કરે છે તેજ આજ લોકો છે કે જેઓને માટે આવતી ઝીંદગીમાં સારૂં પરીણામ છે.

(સુરએ રાઅદ આયાત ૨૨.)

તતજાફા જોનૂબોહુમ અનીલ મઝાજેએ યદઉન રબ્બહુમ ખવફંવ વતમઅવવમિમ્મા રઝકનાહુમ યુન્ફેકૂન. (૧૬.)

અર્થ—તેઓના પડખાં સૂવાની જગ્યાથી દૂર રહે છે. તેઓ પોતાના પરવરદેગારને ડર અને આશાથી બોલાવે છે, અને જે અમે તેઓને રૂઝી આપી છે તેમાંથી દાન કરે છે.

(સુરએસિજદાહ આયાત ૧૬.)

વમાઝા અલયહીમ લવઆમનૂ બિલ્લાહે વલયવમિલ આખેરે વઅન ફકૂ મિમ્મા રઝકહેા મુલ્લાહેા; વકાનલ્લાહેા બેહિમ-એલીમા. (૩૯)

અર્થ—અને તેઓને શું થાત જો તેઓએ ખુદાને અને છેલ્લા દિવસને માન્યેા હેાત અને ખુદાએ જે તેમને રેાઝી આપી છે તેમાંથી દાનમાં વાપર્યું હેાત અને ખુદા તેઓને જાણનાર છે.

(સુરતુન્નેસાઅ આયાત ૩૯મી.)

લન તનાલુલબિર હત્તાતુનફેકૂ મિમ્મા તેાહિબ્બૂન, વમાતુનફેકૂ મિનશયઇન ફઈ-નલ્લાહ બેહીઅલીમ. (૯૨)

અર્થ—તમને કદી ભલું મળશે નહિ, ત્યાં સુધી જે ચીજનેા તમને પ્યાર છે તેમાંથી તમે કંઇ દાનમાં ખરચેા;

અને જે કંઇ ચીજ તમે દાનમાં આપો
છો તે ખરેખર ખુદા જાણનાર છે.
(સુરએ આલેએમરાન ૯૨.)

લઝીન યોકીમૂનસ્સલાત વમિમ્મા રઝક-
કાહુમ યુનફેકુન (૩) ઓલાએકહોમુલ
મોઅમેનૂન હક્કન; લહુમ દરજાતુન ઈન્દ
રબ્બેહિમ વમગફેરેતુવ વરિઝકુન કરીમ
(૪.)

અર્થ—જેઓ નમાઝ પઢે છે, અને જે અમે
તેઓને રૂઝી આપી છે તેમાંથી દાન
કરે છે. (૩) તેઓજ ખરેખર સાચા
મોમેનો છે, તેમને માટે તેઓના પર-
વરદેગાર પાસે દરજજા અને માફી અને
પુષ્કળ રૂઝી છે. (૪)
(સુરતુલ અનફાલ.)

અલ્લઝીન યુનફેકૂન અમવાલહુમ બિલ્લ-યલે વન્નહારે સિર વ અલાનેયતન ફ્લ-હુમ અજરોહુમ ઇન્દ રબ્બેહિમ, વલા-ખવફૂન અલયહિમ વલાહુમ યહઝનૂન. (૨૭૪)

અર્થ—જેઓ પોતાનું ધન રાત્રીએ અને દિવસે છુપી અને જાહેર રીતે દાનમાં વાપરે છે, તો તેઓને માટે તેઓનો બદલો પોતાના ખુદા પાસે છે અને તેમને કાંઇ ધાસ્તી નથી અને તેમજ તેઓ દુઃખી થશે નહિ.

(સુરએ બકર આયાત ૨૭૪.)

વઈન્કાન ઝૂઉસરતિન ફ્નેઝરતુન એલા-મયસરતિન; વઅન્તસદ્દકૂ ખયરુલ્લકુમ ઇન્કુન્તુમ તઅલમૂન. (૨૮૦)

અર્થ—અને જો કોઇ દેવાદાર તંગીમાં હોય હોય તો તેનો સારો વખત આવે ત્યાંસુધી ખમો; પણ તે (તમારા લેણા)ને દાન તરીકે જતું કરો તે તમારે માટે વધારે સારૂં છે જો તમે સમજતા હો તો.

(સુરતલ બકર આયાત ૨૮૦.)

વમસ લુલ્લઝીન યુન્ફેકૂન અમ્વાલહો મુબતેગૉઅ મરઝા તિલ્લાહેવતસ્બી તમ મિન્અન ફોસેહિમ કમસલે જન્નતિન બેરબવતિન અસાબહા વાબેલુન ફઆ-તત ઓકોલહા ઝેઅફયને ફઇલ્લમ-યોસિબહાવાબેલુનફતલ્લ; વલ્લાહો બેમા તઅમલૂનબસીર. (૨૬૫)

અર્થ—અને જેઓ પોતાનું ધન માત્ર ખુદાની ખુશી મેળવવાની ઇચ્છાથી અને

ખરા અંતકરણથી ખરચે છે, તેઓનો દાખલો એક ઉંચી જગ્યા ઉપર આવેલા બાગ જેવો છે કે જેમાં વરસાદનાં મોટાં ફોરાં પડે છે તેથી તે બાગ પોતાના ફળફળાદી બમણું આપે છે પણ જો ભારે વરસાદ તેમાં પડે નહિ તો ન્હાનાં છાંટા તો પડ-શેજ; અને જે તમે કરોછો તે ખુદા જોનાર છે.

(સુરતુલ બકર આયાત ૨૬૫.)

અલ્લઝીન યુન્ફેકૂન અમ્વાલહુન ફીસ-બીલિલ્લાહે સુમ્મલાયુતબેઉન માઅન-ફેકૂ મન્નવ વલા અઝહુમ અજરોહુમ ઇન્દ રબ્બેહિમ, વલા ખવફુન અલયહિમ વલાહુમ યહઝનૂન (૨૬૨.)

અર્થ—જેઓ પોતાનું ધન ખુદાને માર્ગે ખરચે છે, પછી જે ખરચ્યું છે તેનો આભાર ચડાવતા નથી અને તેમજ ઇઝા પહોચાડતા નથી તેઓને માટે તેઓનો બદલો પોતાના પરવરદેગાર પાસે છે, અને તેઓને કાંઇ ધાસ્તી નથી અને તેમજ તેઓ દુઃખી થશે નહિ.

(સુરતુલ બકર આયાત. ૨૬૨)

વઅનફેકૂફીસબીલિલ્લાહે વલાતુલ્કુ બે અયદીકુમ એલત્તહલોકતે, વઅહ્સેનૂ ઇન્નલ્લાહ યોહિબ્બુલ મોહસેનીન (૧૯૫.)

અર્થ—અને ખુદાને રસ્તે દાનમાં પૈસા ખરચો; અને તમે તમારે પોતાને હાથે નાશમાં આવી પડો નહિ અને સારાં

કૃત્ય કરો. ખરેખર ખુદા સારાં કૃત્ય
કરનારાઓને ચાહે છે.

(સુરતુલ બકર આયાત ૧૯૫.)

યા અય્યોહલ્લઝીન આમનૂ અનફેકૂ
મિમ્મા રઝકનાકુમ મિનકબ્લે અય્ય-
અતેય યવમુલ લાબયઉન ફીહેવલા
ખુલ્લતુ વલાશફા અતુન; વલકાફેરૂન
હોમુઝ્ઝાલેમૂન (૨૫૪.)

અર્થ--હે મોમનો અમે તમને જે રૂઝી આપી
છે તેમાંથી તે દિવસ આવે તે પહેલાં
દાન કરો કે જે દિવસે કાંઇ વેપાર
અને કાંઇ મીત્રાચારી અને કાંઇ ભલા-
મણ ચાલશે નહિ; અને કાફેર લોકો
ઝોલેમગારો છે.

(સુરતુલ બકર આયાત ૨૫૪.)

મસલુલ્લઝીન યુનફેકૂન અમવાલહુમ
ફીસબીલિલ્લાહે કમસલે હબ્બતિન અન-

મસલ સબઅ સનાબેલ ફીકુલ્લે સુન-બોલતીન મેઅતો હબ્બતિન; વલ્લાહો-યોઝાએફો લેમય્યશાઓ; વલ્લાહો વાસે-ઉન અલીમ (૨૬૧.)

અર્થ—જેઓ પોતાનું ધન ખુદાને માર્ગે વાપરે છે તેઓનો દાખલો એક કણના દાખલા જેવો છે કે જેમાંથી સાત ડુંડા ઉગે છે અને દરેક ડુંડામાં સો દાણા હોય છે; અને જેને ખુદા ચાહે તેને માટે તે બમણું કરે છે અને ખુદા ઉદાર (અને) દાના છે.

(સુરતુલ બકર આયાત ૨૬૧.)

યા અય્યોહલ્લઝીન આમનૂ અનફેકૂ-મિનતય્યેબાતે માકસબ તુમ વમિમ્મા અખરજના લકુમ મેનલઅર્ઝે વલા-તયમ્મમુલ ખબીસ મિનહો તુનફેકુન

વલસ્તુમબેઆ ખેઝીહે ઇલ્લા અન તુગમેઝૂ ફીહે; વઅલમૂ અન્નલ્લાહ ગનિય્યુન હમીદ (૨૬૭.)

અર્થ—હે મેામને જે સારી ચીઝો તમે કમાયા છેા અને ઝમીનમાંથી અમે જે કાંઇ તમારે માટે ઉત્પન્ન કર્યું છે, તેમાંથી દાનમાં વાપરેા, અને ખરાબ ચીઝ દાનમાં આપવાનેા વિચાર કરેા નહિ તે (ખરાબ ચીઝ) કે જેમાંથી તમે દાન કરેા છેા, અગર જોકે તમે પેાતે તે તરફ આંખ મીંચ્યા વગર તે લેનાર નથી અને જાણેા કે ખુદા તવંગર (અને) સ્તુત્ય છે.

(સુરતુલ બકર આયાત ૨૬૭.)

લયસ અલયક હોદાહુમ વલાકિન્નલ્લાહ યહ્દી મય્યશાઓ; વમાતુનફેકૂ, મિન-

ખયરિન ફલેઅન ફેાસેકુમ; વમાતુન-
ફેકૂન ઇલ્લબ્તેગાઅ વજહિલ્લાહે; વમા-
તુનફેકૂ મિન ખયરિ યેાવફ્ એલયકુમ
વઅન્તુમ લાતુઝ લમૂન. (૨૭૨)

અર્થ—તેઓ સીધે રસ્તે ચડે તે ત્હારા હાથમાં નથી, પણ ખુદા જેને ચહાય છે તેને સીધેા રસ્તેા બતાવે છે અને તમારી મેલકતમાંથી જે તમે દાનમાં વાપરેા તે તમારા પેાતાના (ફાયદા) માટે છે, અને ખુદાની ખુશી મેળવવા સિવાય તમે દાન કરતા નથી, અને તમે પેાતાની મેલકતમાંથી જે ધર્માદામાં આપશેા તેનેા સંપૂર્ણ બદલેા તમને આપવામાં આવશે. અને તમારી ઉપર કાંઇ ઝેાલમ કરવામાં આવશે નહિં.
(સુરતુલ બકર આયાત ૨૭૨.)

લિલ્ફોકરાએલ્લઝીન ઉહસેરૂ ફી સબીલિલ્લાહે
લાયસ્તતીઊન ઝરબન ફિલઅર્ઝે

લ્લઝીન યુનફેકૂન ફિસરાએ વઝરરાએ
વલકાઝમીનલ ગયઝ વલ્આફીન

અનિન્નાસે; વલ્લાહો યોહિબ્બુલ મોહ્‌સેનીન. (૧૩૪)

અર્થ—જેઓ સુખ અને દુઃખમાં દાન કરે છે, અને પોતાનો ક્રોધ દબાવે છે અને માણુસોને માફ કરે છે અને ખુદા સુકૃત્ય કરનારને દોસ્ત રાખે છે.
(સુરતોઆલએમરાન ૧૩૪.)

લતુબ્લવુન્ન ફીઅમવાલેકુમ વઅનફોસેકુમ. (૧૮૬)

અર્થ—તમારી દોલતથી અને તમારા પંડથી અજમાયશ કરવામાં આવશે.
(સુરતોઆલે એમરાન ૧૮૬.)

લ્લઝીન યોઅમેનૂન બિલગયબે વયોકી મૂનસ્સલાત વમિમ્મા રઝકના હુમ યુનફેકૂન. (૩)

અર્થ—કે જેઓ (ધર્મની) અદ્રશ્ય બાબત તેમાં ઇમાન લાવે છે. અને નમાઝ અદા કરે છે, અને જે અમે તેઓને રોઝી આપી છે તેમાંથી દાન કરેછે.

(સુરતુલબકર આયાત ૩.)

ઇન તુકરેઝુલ્લાહ કરઝન હસનય યોઝાઇફૂહો લકુમ વય ગફ્રિર લકુમ વલ્લાહો શકૂરુન હલીમ (૧૭.)

અર્થ—જો તમે ખુદાને સારી ધીરથી (નિખાલસ અંતઃકરણથી) ધીરશો તો તે તમારે માટે ઘણો વધારો કરશે, અને તમને માફ કરશે અને ખુદા આભારીઓને બદલો આપનાર (અને) માયાળુ છે.

(સુરનુત-તગાબુન આયાત ૧૭.)

———:૦:———

સલાત-બંદગી.

વલાતતરોદિલ લઝીન યદઉન રબ્બહુમ બિલગદાવતે વલઅશિય્યે યોરીદુન વજ્હહુ; માઅલયક મિનહેસાબેહિમ મિનશયઇવ વમામિન હેસાબેક અલય હિમ મિનશયઇન ફતતરોદહુમ ફતકૂન મેનઝાલેમીન (૫૨.)

અર્થ—અને તેઓને તું કાઢી મુક નહિ જેઓ સવારે અને સાંજે પોતાના પરવરદેગારની પ્રાર્થના કરે છે તેઓ તેના ચહેરાની ઇચ્છા રાખે છે તારી ઉપર તેઓના હેસાબમાંથી કાંઇ નથી કે જેથી તું તેઓને કાઢી મુકે પછી ત્યારે તું ઝાલમઆરોમાંનો થઇશ.

(સુરતુલ અનઆમ આયાત ૫૨.)

ફસબિર અલા મા યકૂલૂન વસબ્બેહ બેહમ્દ રબ્બેક કબ્લ તોલૂઇશ્શમસે વક-બ્લલ ગોરૂબ (૩૯.)

અર્થ—માટે તું તે વિષે ધીરજ રાખ કે જે તેઓ કહે છે. અને તું તારા પરવરદિગારના વખાણ સહીત સુર્યોદય અગાઉ અને સુર્યોસ્ત પહેલાં બંદગી કર.

(સૂરએ કાફ આયાત ૩૯મી.)

વઝ્કોરિસ્મ રબ્બેક બુકરતંવ વઅસીલા (૨૫.)

અર્થ—તું તારા પરવરદિગારનું નામ સવારે અને સાંજે યાદ કર.

(સૂરએ દહર આયાત ૨૫.)

ફસુબ્હાનલ્લાહે હીન તુમ્સૂન વહીન તુસબેહૂન (૧૭.)

અર્થ—તમે સ્તુતિ કરો ખુદાની કે જે વખતે સાંજ પડે અને સવાર થાય.

(સૂરએરૂમ આયાત ૧૭.)

વઝ્કુર રબ્બક ફીનફ્સેક તઝરરોઅવ ખીફતવ વદૂનલજહરે મેનલ કવલે-બિલગોદુવ્વે વલ આસાલે વલાતકુન મેનલગાફેલીન. (૨૦૫)

અર્થ—અને તારા પરવરદિગારને તારા અંતઃકરણમાં નમ્રતાપુર્વક અને ડર સહિત યાદ કરો અને ધીરે સ્વરે શબ્દોથી તેની સવાર અને સાંજ બંદગી કર અને ગાફેલ રહેનારાઓમાનો થા નહિ.

(સુરતલ અઅરાફ આયાત ૨૦૫.)

અકેમિસ્સલાત લેદોલૂકિશશમશે એલા-ગસકિલ્લયલે વકુરાનલ ફ્જરે; ઇન્ન કુર-આનલ ફ્જરે કાન મશહૂદા (૭૮.)

અર્થ—સૂર્ય માથા ઉપરથી નમે ત્યારથી તે રાતના અંધારા સુધી નમાઝ પઢ, અને તેમજ ફજરની નમાઝ પઢ. ખરેખર ફજરની નમાઝ જોવામાં આવે છે.

(સુરતો બની એસરાઇલ આયાત ૭૮.)

ફખરજ અલા કવમેહીમેનલ મેહરાબે ફઅવહા એલયહિમ અન સબ્બેહૂ બુક-રતવ વ અશિય્યા (૧૧.)

અર્થ—પછી તે (ઝકરીય્યા) પોતાની કોમ તરફ મહેરાબમાંથી ગયો; પછી તેણે તેઓના તરફ એશારો કર્યો કે તમે સવાર અને સાંજ ખુદાની બંદગી કરો.

(સુરએ મરયમ આયાત ૧૧.)

ફસબિર અલા માયકૂલૂન વસબ્બેહ બેહમ્દે રબ્બેક કબ્લ તોલૂઈશશમસે વકબ્લ ગોરૂબેહા, વમિન આનાઇલ

લયલે ફ્સસબેહ વઅતરાફ્ન નહારે લ-
અલ્લક તરઝા (૧૩૦)

અર્થ—માટે જે તેઓ કહે છે તે વિષે ધીરજ રાખ; અને સૂર્યોદય પહેલાં અને તેમજ સૂર્યાસ્ત પહેલાં તું તારા પરવરદેગારની પવિત્ર સ્તુતિ કર અને રાતના કેટલાક કલાકો નમાઝ પઢ, અને તેમજ દિવસના અંતભાગોમાં પણ; કદાચતું ખુશનુદ થાય.

(સુરએ તા. હા આયાત ૧૩૦)

કાલ રબ બિજઅલ્લી આયતન; કાલ આયતોક અલ્લાતોકલેમન્નાસ સલા-
સત અચ્યામિન ઇલ્લા રમઝા; વઝકુર
રબ્બકકસીર વસબ્બેહ બિલઅશીચ્યે
વલ ઇબકાર. (૪૧)

અર્થ—તેણે કહ્યું કે હે પરવરદેગાર, મારે માટે કાંઇ નીશાની મુકરર કર. તેણે

કહ્યું કે તારી નીશાની એ છે કે તું
માણુસો સાથે ત્રણ દિવસ સુધી
એશારા સિવાય વાત કરી શકીશ
નહિ, અને તારા પરવરદેગારને ઘણો
યાદ કરજે અને સાંજે સવારે તેની
પવિત્રતા યાદ કરી બંદગી કરજે.

(સુરતો આલે એમરાન ૪૧)

ફીબોયૂતિન અઝેનલ્લાહો અન્તુરફઅ
વયુઝકર ફીહસ્મોહૂ યોસબ્બેહો લહૂફીહા
બિલગોદુવ્વે વલઆસાલ. (૩૬)

અર્થ—જે ઘરોમાં ખુદાએ પરવાનગી આપી
છે તેમાં બંદગી માટે અવાઝ ઉચો
કરવામાં આવે અને તેમાં તેનું નામ
યાદ કરવામાં આવે તે ઘરોમાં માણુસો
સવારે અને સાંજે તેની પવિત્રતા
યાદ કરી સ્તુતિ કરે છે.

(સુરતુન-નુર આયાત ૩૬.)

વએઝા સઅલક એબાદી અન્ની ફઇન્ની કરીબુન; ઓજીબો દઅવતદાએ એઝા-દઆને ફલયસતજીબૂલી વલયોઅમે-નૂબી લઅલ્લહુમ યરશેાદૂન. (૧૮૬)

અર્થ—અને જો મારા બંદાઓ મ્હારે વિષે તને પૂછે તેા ખરેખર હું નજદીક છું, હું પ્રાર્થના કરનારની દુઆ કબુલ કરૂં છું જ્યારે તે મ્હારી પ્રાર્થના કરે છે, માટે તેઓએ મ્હારી પાસે દુઆ માંગવી જોઇએ અને મ્હારી ઉપર ઇમાન લાવવું જોઇએ કે કદાચ તેઓ ખરે રસ્તે દોરવાય.

(સુરતુલ બકર આયાત ૧૮૬.)

વનૂહુન ઈઝનાદા મિનકબ્લેા ફસ્તજબના લહૂ ફનજ્જયનાહેા વઅહ્લહૂ મેનલ કરબિલ અઝીમ. (૭૬)

અર્થ—અને નુહ કે જ્યારે તેણે એબરાહીમ અગાઉ ખુદાની દોઆ કરી, પછી અમે તેની દોઆ સ્વીકારી; અને તેને અને તેના કુટુંબને મ્હોટી આફતમાંથી બચાવ્યા.

(સુરએ અંબીયા આયાત ૭૬.)

વઅકેમિસ્સલાત તરફ યિન્નહારે વઝો-લોફ્મ મેનલ્લયલે; ઇન્નલ હસનાતે યુઝ-હેબ્ન અસ્સય્યેઆતે; ઝાલેકે ઝિકરા લિઝ્ઝાકેરીન. (૧૧૪)

અર્થ—અને દિવસના બન્ને છેડે અને રાતનાં પહેલા પહોરમાં નમાઝપઢ ખરેખર સારા કૃત્યો દુષ્ટ કૃત્યોનો નાશ કરે છે. (ખુદાને) યાદ કરનારાઓને માટે આ એક શીખામણ છે.

(સુરએ હુદ આયાત ૧૧૪.)

વયદઉલ ઇન્સાનો બિશ્શરરે દોઆઅહૂ બિલખયરે; વકાનલ ઈન્સાનો અજુલા (૧૧).

અર્થ—અને માણુસ પોતાને માટે ખરાબ દોઆ કરે છે જેમ તે પોતાના ભલા માટે કરે છે અને માણુસ ઉતાવળો છે. (સુરતો બની એસરાઇલ આયાત ૧૧.)

અલમ્તર અન્નલ્લાહ યોસબ્બહો લહૂ મન ફિસ્સમાવાતે વલઅર્ઝે વત્તયરો સાફ્ફાતિન; કુલ્લુન કદ અલેમ સલાતહૂ વ તસ્બીહહૂ; વલ્લાહો અલીમુન બેમા-યફ્અલૂન. (૪૧)

અર્થ—શું તેં જોયું નથી કે ખરેખર જે આકાશમાં અને પૃથ્વીમાં છે તે ખુદાની સ્તુતિ કરે છે, અને તેમજ પક્ષીઓ પણ, કે જે હવામાં પાંખો

ખુલ્લી કરનાર છે? દરેકે ખરેખર પોતાની દોઆ અને પોતાની સ્તુતિ જાણી છે; અને ખુદા જે તેઓ કરે છે તે જાણનાર છે.

(સુરએ નુર આયાત ૪૧.)

ઝિક્રો રહમતે રબ્બેક અબ્દહૂ ઝક-રિય્યા. (૨)

ઇઝનાદા રબ્બહૂ નેદાઅન ખફિય્યા (૩)

અર્થ—આ સુરામાં ત્હારો પરવરદેગાર પોતાના બંદા ઝકરીય્યા ઉપરની મેરબાની યાદ કરે છે, (૨)

(યાદ કર) કે જ્યારે તે પોતાના પરવરદેગારની ખાનગી રીતે પ્રાર્થના કરતો હતો. (૩)

(સુરતો મરયમ.)

કોલિદઊલ્લાહ અવિદઊ રહમાન; અય્યમ માતદઊ ફલહુલ અસમાઉલ હુસ્ના, વલા

તજહર બેસલાતેક વલાતો ખાફિત બેહા
વબતગે બયન ઝાલેક સબીલા (૧૧૦)

અર્થ—કહે તમે અલ્લાહને બોલાવો અથવા
રહમાનને બોલાવો, તે બેમાંથી ગમેતેને
બોલાવો; કારણ કે ખુદા માટે ઉત્તમ
નામો છે અને તારી નમાઝ મોટે સાદે
પઢ નહિ, તેમજ બહુ ધીમેથી પઢ નહિ
પણ આ બેની વચ્ચે એક રસ્તો લે.
(સુરએ બની એસરાઈલિ આયાત ૧૧૦)

લઝીનયઝ કોરૂનલ્લાહુકેયામ વકોઊદ
વઅલાજોનૂબેહિ મવયતફકરૂન ફીખલ-
કિસમાવાતે વલ્અરઝે, રબના મા-
ખલકત હાઝા બાતેલન, સુબહાનક
ફકેનાઅઝાબન્નાર. (૧૯૧)

અર્થ—જેઓ ઉભાં રહેતાં અને બેસતાં અને
પોતાનાં પડખાંભર પડતાં ખુદાને યાદ

કરે છે અને આકાશો અને પૃથ્વીની
ઉત્પત્તિનો વિચાર કરે છે, કે હે
અમારા પરવરદેગાર, તેં, આ નકામું
ઉત્પન્ન કર્યું નથી તું પાક છે માટે
અમને શિક્ષાથી બચાવ.

(આલે એમરાન આયાત ૧૯૧)

ફઇન ખિફ્તુમ ફરેજાલન અવરુકબાના;
ફએઝા અમિનતુમ ફઝ્કોરૂલ્લાહ કમા
અલ્લમકુમ માલમ તકૂનૂ તઅલમૂન.

(૨૩૯)

અર્થ—પછી જો તમને કોઇ જાતનો ડર હોય
તો ચાલતાં ચાલતાં અથવા સવારી
કરતાં (ઇબાદત કરો) પણ જ્યારે તમે
નિર્ભય થાઓ ત્યારે ખુદાને યાદ કરો
જેવી રીતે કે જે તમે જાણી શકતા
ન હતા તે તમને તેણે શીખવ્યું.

(સુરતુલ બકર આયાત ૨૩૯)

——:o:——

તબકન--અનતબક.



વલાત કૂલૂલેમ સ્યુકતલો ફીસબીલિલ્લાહે
અમવાતુન, બલઅહયાઉન વલાકિલ્લા-
તશઓરૂન. (૧૫૪)

અર્થ—અને એવું કહેા નહિ જેઓ ખુદાના
રસ્તામાં મરાયા છે તેઓ મુવેલા છે
બલકે તેઓ જીવતા છે પણ તમે તે
જાણતા નથી.

(સુરએ બકર આયાત. ૧૫૪)

લતરકબુન્ન તબકન અનતબક. (૧૯)
ફમાલહુમ લાયુઅમેનૂન. (૨૦)

અર્થ—તમને ખચ્ચીત એક પછી એક
સ્થિતીમાં ફેરવવામાં આવશે. (૧૯)
ત્યારે તેઓને શું છે કે તેઓ ઇમાન
લાવતા નથી. (૨૦)

(સુરએ ઇનસિકાક.)

ફલમ્મા અતવ અનમાનોહૂ અન્હો
કુલ્નાલહુમ કૂનૂ કેરદતન ખાસેઇન. ૧૬૬

અર્થ—પછી જ્યારે તેઓએ જેની તેઓને
મના કરવામાં આવી હતી તેની,
નાફરમાની કરી ત્યારે અમે તેઓને
કહ્યું તુચ્છ હાંકી કાઢેલા વાંદરા થાઓ.
(સુરતુલ અઅરાફ આયાત. ૧૬૬)

વલકદ અલિમતોમુલ્લઝી નઅતદવ
મિનકુમ ફિસ્સબ્તે ફકુલના લહુમ કૂનૂ-
કેરદતન ખાસેઇન. (૬૫)

અર્થ—અને ખરેખર તમે તેઓને જાણ્યા છે,
કે જેઓએ તમારામાં શનીવારના દિવસે
હોકમનું ઉલ્લંગન કર્યું પછી અમે
તેઓને કહ્યું કે તમે તુચ્છ વાંદરા થાઓ.
(સુરએ બકર આયાત. ૬૫)

કુલ્હલ ઓન્બ્બેઓકુમ બેશરરિમ
મિનઝાલેક મસૂબતન ઇન્દલ્લાહે મલ-
લઅનહુલ્લાહો વગઝેબ અલયહે વજઅ-
લમિનહોમુલકેરદત વ ખનાઝીર વઅ-
બદતતાગૂત; ઓલાએકશરરુમ મકાનવ
વઅઝલ્લો અન સવાઇસ્સબીલ. (૬૦)

અર્થ—કહે શુ હું તમને ખબર આપું કે આ કરતાં વધારે ખરાબ સજા ખુદા તરફથી કોને માટે મુકરર થયેલી છે? તેને માટે છે કે જેને ખુદાએ લાનત કરી છે, અને જેની ઉપર કોપ કર્યો છે અને જેમાંથી વાંદરાં અને ડુક્કર બનાવ્યા છે, અને જેણે શૈતાનની બંદગી કરીછે. તેઓને એક ખરાબ રહેવાની જગ્યા છે; અને ખરે માર્ગેથી તેઓ વધારે આડા ગયા છે.

(સુરતુલ માએદાહ આયાત. ૬૦)

યવમ નતવિસ્સમાઅ કતયયિસ્સેજિલ્લે લિલકેાતેાબે; કમાબદઅદના અવ્વલ ખલકિન નેાઇદેાહૂ વઅદન અલયના, ઇન્નાકુન્ના ફાએલીન. (૧૦૪)

અર્થ—આ દિવસે અમે આકાશને વાળી દઇશું જેમ લખનાર લખવા માટે ચેાપડેા વાળી લેછે. જેમ અમે સૃષ્ટિ પૃથમ પૈદા કરી તેમ અમે તેને પાછી લાવશુ. આ વચન અમારા ઉપર છે. બેશક અમે તેમ કરનાર છીએ.

(સુરએ અંબીયા આયાત. ૧૦૪)

વલવનશાએ લમસખનાહુમ અલા મકાનતેહિમ ફમસ્તતાઉ મેાઝિય્યવ વલાયરજેઉન. (૬૭)

વમન્નેા અમમિરહેા નેાનકકિસહેા ફિલ-ખલકે; અફ્લા યઅકેતૂન. (૬૮)

અર્થ—અને જો અમે ઇચ્છીએ તો અમે તેઓની જગ્યામાંજ તેઓનો આકાર બદલીશું. પછી તેઓ આગળ ચાલી શકશે નહિ અને તેમજ પાછા ફરી શકશે નહિ (૬૭.)

અને જેને અમે લાંબી ઉમર આપીએ છીએ તેના શરીરમાં તેને ઉલટો બનાવી ફેરફાર કરીએ છીએ. શું ત્યારે તેઓ વિચાર કરતા નથી?

(સુરએયાસીન આયાત ૬૮.)

સલામુન અલયકુમ બેમા સબરતુમ ફનેઅમ ઉકબદાર. (૨૪)

અર્થ—તમારા ઉપર સલામ કારણ કે તમે ધીરજ રાખી હતી ત્યારે આવતી જીંદગીનું પરીણામ ઘણું ઉત્તમ છે.

(સુરએ રઅદ આયાત ૨૪.)

વલાતહસબનલ્લઝીન કોતેલૂ ફિસબીલિલ્લાહે અમ્વાતન; બલ્અહયાઉન ઇન્દ રબ્બેહિમ યુરઝકૂન. (૧૬૯)

અર્થ—અને તું એમ ધાર નહિ કે જેઓને ખુદાને રસ્તે મારી નાખવામાં આવ્યા છે તેઓ મુવેલા છે, બલ્કે તેઓ પોતાના પરવરદેગાર પાસે જીવતા છે તેઓને રોઝી આપવામાં આવેછે.

(સુરએ આલેએમરાન આયાત ૧૬૯.)

અલ્લાહો યતવફ્ફલ અનફોસહીન મવતેહા વલ્લતી લમ તમુત ફીમનામેહા, ફયુમ્સેકુલ્લતી કઝા અલયહલ મવત વયુરસેલુલ ઉખરા એલા અજલિ મ્મોસમ્મન્ ઇન્નફીઝાલેક લઆયાતિલ લેકવમિય્યતફ્ ક્કરૂન. (૪૨)

અર્થ—ખુદા જીવને તેઓના મૃત્યુ વખતે લઇ લે છે, અને તેમજ તે જીવને પણ (લઇ લે છે) કે જે નિદ્રામાં (છે પણ) મરી ગયેા નથી. પછી ખુદા તે જીવને રાખે છે કે જેના ઉપર મૃત્યુ નિર્માણ થયું છે, અને બીજાને નીમેલા વખત સુધી પાછેા મેાકલે છે.

(સુરતુલ-ઝેામર આયાત ૪૨.)

વલ્લાહેા અનબતકુમ મેનલઅર્ઝે નબાતા (૧૭.) સુમ્મ યેાઇદેાકુમ ફીહા વયુખ્રેજોકુમ ઇખરાજા (૧૮.)

અર્થ—અને ખુદાએ તમને જમીનમાંથી ઉગાડી ઉત્પન કર્યા છે (૧૭) પછી તે તમને તેમાં પાછા લઇ જશે અને તે તમને બહાર કાઢી લાવશે. (૧૮)

(સુરએ નુહ)

યુખ્રેજુલહય્ય મેનલમય્યતે વયુખ્રેજુલ-
મય્યેત મેનલહય્ય વયોહયિલ અર્ઝ
બઅદ મવતેહા, વકઝાલેક તુખ્રજુન(૧૯)

અર્થ—તે જીવતાને મુવેલામાંથી બહાર લાવે
છે, અને મુવેલાને જીવતામાંથી બહાર
લાવે છે અને તે જમીનને તેના મૃત્યુ
પછી જીવતી કરે છે અને આ પ્રમાણે
તમને બહાર લાવવામાં આવશે.
(સુરએરૂમ આયાત. ૧૯.)

તૂલેજુલ લયલ ફિન્નહારે વતૂલેજુન્નહાર
ફિલ્લયલે, વતુખરેજુલ હય્ય મેનલ મય્યતે
વતુખરેજુલ મય્યેત મેનલહય્યે, વતર-
ઝોકો મનતશાઓ બેગયરે હેસાબ. (૨૭)

અર્થ—તું રાતને દિવસમાં લાવે છે અને
દિવસને રાતમાં લાવે છે, અને તું
જીવવાળાને નિર્જીવમાંથી બહાર કાઢે

અને નિર્જીવને જીવવા વાળામાંથી
બહાર કાઢે છે અને જેને તું ચાહે
છે તેને બેહદ રૂઝી આપે છે

(સુરે આલેએમરાન આયાત. ૨૭)

અલા અન નોબદ્દેલ અમ્સાલ કુમ વનુ-
નશેઅકુમ ફી માલા તઅલમૂન. (૬૧)
વલકદ અલિમ તોમુન નશાઅતલ ઊલા
ફલવલા તઝકરૂન. (૬૨)

અર્થ—અમે તમારી વચ્ચે મૃત્યુ મુકરર કર્યું
અને અમારાથી કોઇ આગળ વધી
જનાર નથી. ૬૧

એટલા માટે કે અમે તમને તમારા
જેવાની સાથે બદલીએ અને તમને
તેમાં ફરી પેદા કરીએ કે જે તમે
જાણતા નથી. ૬૨

(સુરે વાકેઅહ.)

વઇન તઅજબ ફઅજબુન કવલોહુમ અએઝા કુન્ના તોરાબન અઇન્ના લફી ખલકિન જદીદિન; ઓલાએક લ્લઝીન કફરૂ બેરબ્બેહિમ, વઓલા એકલ અગલાલો ફીઅઅનાકે હિમ, વઓલાએક અસ્હાબુન્નારે હુમ ફીહા ખાલેદૂન. (૫)

અર્થ—અને જો તને અજબ લાગે તો આશ્ચર્યકારક તેઓનો આ બોલ છે કે શું? જ્યારે અમે ધુળ થયા છીએ ત્યારે ખરેખર શું અમારી ફરીથી નવી ઉત્તપતી થશે? આ લોકો તેઓજ છે કે જેઓએ પોતાના પરવરદેગારને માન્યો નહિ અને જેઓના ગળામાં સાંકળ છે અને તેઓ આગમાં રહેનારાઓ છે. તેઓ તેમાં નીરંતર રહેનાર છે.

(સુરએરઅદ આયાત. ૫)

ઇન્નલ્લાહ ફાલેકુલ્હબ્બે વન્નવા; યુખરે-
જુલ હય્ય મેનલમય્યેતે વમુખરેજુલ
મય્યેતે મેનલહય્યે; ઝાલેકોમુલ્લાહો
ફઅન્ના તોઅફકૂન. (૯૬)

અર્થ—ખરેખર ખુદા દાણાને અને ખજુરના ઠળીઆને ફોળી ઉગાડનાર છે. તે જીવતું નિર્જીવમાંથી બહાર કાઢે છે અને નિર્જીવને જીવતાંમાંથી બહાર કાઢનાર છે. આજ તમારો ખુદા છે ત્યારે તમે કયાં ફરી જાઓ છો ?

(સુરતુલઅનઆમ આયાત. ૯૬)

વહોવલ્લઝી યુરસેલુરરેયાહ બુશરન
બયન યદય રહમતેહી; હત્તાએઝા
અકલ્લત સહાબન સેકાલન સુકનાહો
લેબલદિન મય્યેતિન ફઅનઝલ્ના બેહિ-
લમાઅ ફઅખરજના બેહી મિનકુલ-

લિસસમરાતે; કઝાલેક નુખ્રે જુલમવતા લઅલ્લકુમ તઝકરૂન. (૫૭)

અર્થ—અને ખુદા તે છે કે જે પવનને સારા સમાચાર આપનાર તરીકે પેાતાની દયા (વરસાદ) અગાઉ મેાકલી આપે છે. જેવડે જ્યારે તે ભારે વાદળાને ઉચકી લઇ જાય છે ત્યારે તેને અમે મુવેલા દેશ ભણી હાંકી કાઢીએ છીએ પછી તેમાંથી અમે પાણી નીચે મેાકલીએ છીએ પછી તે વડે અમે દરેક જાતના ફળેા બહાર લાવીએ છીએ આ પ્રમાણે અમે મુવેલાને સજીવન કરી બહાર લાવીએ છીએ કે કદાચ તમે શીખામણ લ્યેા.

(સુરતુલઅઅરાફ આયાત. ૫૭)

યા અય્યેાહન્નાસેા ઇનકુન્તુમ ફીરયબિમ મેનલબઅસે ફઇન્ના ખલકનાકુમ

મિન્તોરાબિન સુમ્મ મિનનુત્ફતિન સુમ્મ મિનઅલકતિન સુમ્મ મિનમુઝ-ગતિમ મો ખલ્લકતિંવ વગયરે મો ખલ્લકતિલ લે નોબય્યેન લકુમ; વનો-ફિરરો ફિલઅરહામે માનશાઓ એલા-અજલિમ મોસમ્મન, સુમ્મ નુખરેજો-કુમ તિફલન સુમ્મ લેતબ્લોગૂ અશુદ્દ-કુમ, વમિન્કુમ મય્યોતવફ્ફા વમિનકુમ મય્યોરદ્દો એલા અરઝલિલ ઓમોરે લેકયલા યઅલમ મિનબઅદે ઇલમિન શયઅન; વતરલ અર્ઝ હામેદતન ફએઝા અનઝલના અલયહલ મા અહતઝત વરબત વઅનબતત મિનકુલ્લે ઝવજિન બહીજ. (૫)

અર્થ—હે માણસો, જો તમે સજીવન થવા માટે શંકામાં હો તો ખરેખર અમે તમને માટીમાંથી પેદા કર્યા છે, પછી વીર્યમાંથી પછી ઠરી ગયેલા લોહીમાંથી, પછી પુરો આકાર આપેલા માંસનાં કટકામાંથી; એટલા માટે કે અમે તમારે માટે સ્પષ્ટ વર્ણવીએ, અને અમે જેને ચાહીએ તેને ચોકસ વખત સુધી ગર્ભાશયમાં રહેવા દઇએ છીએ. પછી અમે તમને બાળક તરીકે બહાર લાવીએ છીએ; પછી એટલા માટે કે તમે પુખ્ત ઉમરે પહોંચો. **અને તમારામાંનો કોઇ મરી જાય છે અને તમારામાંના કોઇને સૌથી હલકી હાલતની વયમાં પાછો લાવવામાં આવે છે કે જેથી તેને જ્ઞાન હતું તે પછી** તે કંઇ જાણે નહિ. અને તું જુએ

છે કે પૃથ્વી સુકાઇ ગયેલી છે. પછી જ્યારે અમે તે ઉપર પાણી નીચે મોકલીએ છીએ ત્યારે તે હાલે છે અને ફૂલીને વધે છે અને દરેક જાતનો રમણીય ભાજીપાલો ઉગાડે છે.

(સુરતુલહજ આયાત. ૫)

કુલ મય્યરઝોકોકુમ મેનસ્સમાએ વલઅર્ઝે અમ્મય્યમલે કુસ્સમઅ વલ અબ્સાર વ મય્યુખ્રેજુલ હય્ય મેનલ મય્યતે વ યુખ્રેજુલમય્યેત મેનલહય્યે; વમય્યો દબ્બેરુલઅમ્ર; ફસયકૂલૂનલ્લાહ, ફકુલઅફલાતત્તકૂન (૩૧)

અર્થ—કહે કે કોણ તમને આકાશ અને પૃથ્વીમાંથી રોઝી આપે છે? અથવા તે કોણ છે કે જે કાન અને આંખ ઉપર સત્તા ચલાવે છે, અને તે કોણ

છે કે જે જીવતા ને મુવેલામાંથી બહાર
લાવે છે અને મુવેલાને જીવતામાંથી
બહાર કાઢે છે? અને તે કોણ છે જે
સૃષ્ટીનું કામ ચલાવે છે? ત્યારે તેઓ
તરતજ કહેશે "અલ્લાહ" ત્યારે કહે
શું તમે ડરતા નથી?

(સુરએયુનસ આયાત ૩૧.)

અવમનકાન મયતન ફઅહુય્યનાહો
વજઅલ્નાલહૂ નૂરન યમશીબેહી ફિન્નાસે
કમન મસલોહૂ ફિઝ્ઝોલમાતે લયસબે
ખારેજીન મિન્હા; કઝાલેક ઝુય્યેન લિલ-
કાફેરીન માકાનૂયઅમલૂન. (૧૨૩)

અર્થ—શું જે માણસ મરી ગયો હતો પછી
જેને અમે સજીવન કર્યો અને જેને
અમે પ્રકાશ આપ્યો કે જે વડે તે
માણસોમાં ચાલે છે તે તેના જેવો છે
કે જે અંધારામાં છે કે જેમાંથી તે

બહાર નીકળનાર નથી? આ પ્રમાણે
કાફરો માટે જે તેઓ કરે છે તે ભપ-
કાદાર દેખાડવામાં આવ્યો છે.

(સુરતુલ અનઆમ આયાત ૧૨૩.)

વકાલુ અએઝા કુન્ના એઝામન વરોફાતન
અઇન્ના લમબઉસૂન ખલકન જદીદા
(૪૯.)

અર્થ—અને તેઓએ કહ્યું કે અમે જ્યારે હાડકાં
અને જીણી ધુળ થઇ જઇશું ત્યારે
શું અમને નવી ઉત્તપતીમાં ઉઠાડ-
વામાં આવશે?

(સુરએ બનીઇસરાઇલ આયાત ૪૯.)

કુલુકૂન હેજારતન અવહદીદા. (૫૦)
અવ ખલકમ મિમ્મા યકબોરો ફીસો-
દૂરેકુમ, ફસયકૂલૂન મય્યોઇદોના, કોલિ-
લ્લઝી ફતરકુમ અવ્વલ મરતિન, ફસ-

યુનગેઝૂન એલયક રેાઉસહુમ વયકૂલૂન
મતાકૂ, કુલ અસા અય્યકૂન કરીબા
(૫૧.)

અર્થ—કહે કે તમે પત્થર હેા અથવા લેાઢું હેા. (૫૦.) અથવા તમે એવી ચીજથી પયદા થયેલા હેા કે જે તમને તમારા મનમાં બહુ મેાટી લાગે છે (તેાપણ તમે સજીવન થશેા) પછી તેઓ જલદી કહેશે કે અમને કેાણ પાછા લાવશે? કહે તે કે જેણે તમને પ્રથમ પેદા કર્યા છે. પછી તેઓ તારા તરફ પેાતાનું માથું જલદી હલાવશે અને કહેશે કે તે ક્યારે? કહે કદાચ તે વખત નજદીક હેાય.

(સુરેબનીઇસરાએલ આયાત ૫૧.)

———:૦:———

વસ્લે હક્ક.

તહિય્યતોહુમ યવમયલકવનહૂ સલા-
મુન, વઅઅદલહુમ અજરન કરીમા.
(૪૪)

અર્થ—જે દિવસે તેઓ ખુદાને મળશે તે દિવસે તેઓને માટે ખુદા તરફથી તહીય્યત સલામ છે; અને તેણે તેઓને માટે સારો બદલો તૈયાર કર્યો છે.

(સુરએ અહઝાબ આયાત ૪૪)

વલકદ આતયના મુસલ કેતાબ ફલાત-
કુન ફીમીરયતીમ મિનલેકાએહી વ
જઅલ્નાહો હોદ લ્લેબની ઇસરાઇલ

અર્થ—અને ખરેખર અમે મુસાને કીતાબ આપી માટે તું તેના મુલાકાતની શંકા કર નહિ.

(સુરએ સિજદાહ આયાત ૨૩)

મનકાન યરજુ લેકાઅલ્લાહે ફઇન્ન અજ-લલ્લાહે લઆતિન; વહોવ સ્સમીઉલ અલીમ. (૫)

અર્થ—જે કોઇ ખુદાની મુલાકાતની આશા રાખે શખે છે તો ખરેખર ખુદાએ મુકરર કરેલો વખત ખચીત આવનાર છે અને તે સાંભળનાર અને જાણનાર છે.

(સુરએ અન્કબુત આયાત. ૫)

વઇન્નકસીરમ મેનન્નાસે બેલેકાએ રબ્બેહિમ લકાફેરૂન. (૮)

અર્થ—અને માણસોમાંના ઘણા પોતાના પરવરદેગારની મોલાકાતનો એનકાર કરનારા છે.

(સુરએ રૂમ આયાત ૮.)

ઓલાએકલ લઝીન કફરૂ બેઆયાતે રબ્બેહિમ વલેકાએહીફહબેતત અઅમા-

લોહુમ ફુલા નોકીમો લહુમં યવમલ કેયામતે વઝના. (૧૦૫)

અર્થ—આ લોકો તેઓજ છે કે જેઓએ પોતાના પરવરદેગારની આયાત અને તેની મોલાકાતને માની નથી. પછી તેઓના કૃત્યો નાબુદ થયાં છે પછી અમે તેઓને માટે કયામતના દિવસે કાંઇ કાંટો ઉભો કરીશું નહિ.

(સુરએ કહફ આયાત ૧૦૫)

કદખસેર લ્લઝીન કઝ્ઝબૂબેલેકા ઇલ્લાહે વમાકાનૂ મોહતદીન. (૪૫)

અર્થ—ખરેખર જેઓએ ખુદાની મોલાકાતને જુઠી કહી છે તેઓ નુકસાન ખમ્યા છે અને તેઓ સીધે રસ્તે દોરવાયા નથી.

(સુરએ યુનસ આયાત ૪૫.)

વલ્લઝીન કફરૂ બેઆયાતિલ્લાહે વલે- કાએહી ઓલાએક યએસૂ મિરહમતી

વઓલાએક લહુમ અઝાબૂન અલીમ.
(૨૩)

અર્થ—અને જેઓએ ખુદાની આયાતને અને તેની મુલાકાતને માની નથી તેઓ અમારી દયાથી નીરાશ થયેલા છે.
(સુરએ અન્કબૂત આયાત ૨૩.)

કદ ખસરેલ લઝીન કઝબૂ બેલેકાઇલ્લાહે; હત્તાએઝા જાઅતહો મુસ્સાઅતો બગ-તતન કાલૂયા હસરતના અલામા ફર્રતના ફીહાવહુમ યહમેલૂન અવઝારહુમ અલા-ઓહૂરેહિમ; અલાસાઅ માયઝેરૂન.(૩૧)

અર્થ—ખરેખર તેઓ નુકસાન ખમ્યા છે કે જેઓએ ખુદાની મુલાકાત જુઠી કહી છે, આખરે જ્યારે કયામતનો દિવસ ઓચિંતો તેઓને આવી પહોંચશે ત્યારે તેઓ કહેશે કે અમે જે ભૂલ આ ઝિંદગીમાં કરી છે તેને માટે

અમને અફસોસ અને તેઓ પોતાના પાપનો બોજો પોતાની પીઠ ઉપર ઉપાડશે જાણે તે ખરાબ બોજો છે, જે તેઓ ઉચકે છે.

(સુરતુલ અનઆમ આયાત ૩૧.)

ઇન્નલ્લઝીન લાયરજૂન લેકાઅના વરઝૂ બિલ્હયાતિ દુન્યા વત્મઅન્નૂ બેહા વલ્લ-ઝીનહુમ અન આયાતેના ગાફેલૂન (૭) ઓલાએક મઅવાહો મુન્નારો બેમાકાનૂ યકસેબૂન. (૮)

અર્થ—ખરેખર જેઓ અમારી મુલાકાતની આશા રાખતા નથી અને જેઓએ આ દુન્યાની ઝિંદગીને પસંદ કરી છે, અને તે વડે આરામ મેળવ્યો છે, અને જેઓ અમારી નીશાનીઓથી ગાફેલ રહે છે (૭) તેઓ જે કમાય છે. તેને લીધે તેઓનું રહેઠાણ આગ છે.

(સુરએ યુનસ આયાત ૮.)

વકાલ લ્લઝીન લાયરજુન લેકાઅના લવલા ઉનઝેલ અલયનલ મલાએકતેા અવનરા રબ્બના; લકદિસ્તકબરૂ ફીઅન ફેાસેહીમ વઅતવ એા તુવ્વન કબીરા. (૨૧)

અર્થ—અને જેએા અમારી મુલાકાતની આશા રાખતા નથી તેઓએ કહ્યું કે અમારી પાસે શામાટે ફેરશ્તાઓ મેાકલવામાં આવ્યા નથી, અથવા અમે અમારા પરવરદેગારને શામાટે જોતા નથી? ખરેખર તેઓએ પેાતાના મનમાં મગરૂરી કરી છે અને તેઓ નાફરમાનીમાં અતિશય હદબાર ગયા છે.

(સુરએ ફુરકાન આયાત ૨૧.)

વએઝાતુલ્લા અલયહિમ આયાતેાના બય્યેનાતિન કાલલ્લઝીન લાયરજુન

લેકાઅનઅતે બેકુરઆનિન ગયરે હાઝા;
અવબદ્દિલ્હેા; કુલ માયકૂનેાલી અન
એાબદેલહૂ મિનતિલ્કાએ નફ્સી ઈન-
અત્તબેએા ઇલ્લામાયૂહા એલય્ય,
ઇન્ની અખાફેા ઇન અસયતેા રબ્બી
અઝાબ યવમિનઅઝીમ. (૧૫)

અર્થ—અને જ્યારે તેઓની પાસે અમારી સ્પષ્ટ આયાત વાંચવામાં આવે છે, ત્યારે જેઓ અમારી મુલાકાતની આશા રાખતા નથી તેઓ કહે છે કે આ સિવાય બીજુ કુરાન લાવેા અથવા તેમાં ફેરફાર કરેા. કહે મને યેાગ્ય નથી કે હું મારી પેાતાની મેળે તેમાં ફેરફાર કરૂં મારી તરફ જે વહી મેાકલવામાં આવી છે તે સિવાય હું બીજા કશા પ્રમાણે ચાલતેા નથી. ખરેખર જો હું મારા પરવરદેગારના

હુકમની નાફરમાની કરૂં તેા મહાન
દિવસની શિક્ષાથી હું ડરૂં છું.
(સુરએ યુનસ આયાત ૧૫.)

———:o:———

જન્નત.

ઇન્નલ મુત્તકીન ફીજન્નાતિવ વનઇમ (૧૭) ફાકેહીન બેમા આતાહુમ રબ્બેાહુમ, વવકાહુમ રબ્બેાહુમ અઝાબલ જહીમ (૧૮) કેાલૂ વશરબૂ હનીઅન બેમા કુન્તુમ તઅમલૂન (૧૯) મુત્તકેઇન અલા સેારેારિમ મરફૂફતિન, વઝવ્વજનાહુમ બેહૂરિન ઇન (૨૦) વલ્લઝીન આમનૂ વત્તબ અતહુમ ઝુર્રીયતહુમ બેઇમાનિન અલહકના બેહીમ ઝુર્રીયત હુમવમા અલત્નાહુમ મિન અમલે-

હિમ મિનશયઇન; કલ્લુમરે ઇન બેમા કસબ રહીન (૨૧) વઅમદદનાહુમ બે ફાકેહતિવ વલહમિમ મિમ્મા યશ્તહૂન (૨૨) યતનાઝઉન ફીહા કઅસલ લાલ-ગવુન ફીહાવલા તઅસીમ (૨૩) વયતૂફો અલયહિમ ગિલ્માનુલ લહુમ કઅન્નહુમ લોઅલોઉમ મકનૂન (૨૪.)

અર્થ—ખરેખર પરહીઝગારો બેહેરત વાડીઓમાં અને નેઆમતોમાં છે (૧૭) તેઓ તેને લીધે ખુશ થનાર છે કે જે તેઓના પરવરદેગારે બક્ષિશ કર્યું છે અને તેઓને તેઓના પરવરદેગારે દોઝખની શિક્ષાથી બચાવ્યા છે. (૧૮) તેઓને કહેવામાં આવશે તમે સ્વાદથી ખાઓ, અને પીઓ, તેને લીધે કે જે તમે કરતા હતા. (૧૯) તેઓ સોને

જડેલા પાસે પાસે રાખેલા તખ્તો ઉપર અઢેલી બેસનાર છે, અને અમે તેઓને મોટી આંખોવાળી અને સફેદ મુખવાળી સ્ત્રીઓ સાથે પરણાવીશું. (૨૦) અને જેઓ ઇમાન લાવ્યા છે અને જેઓના વંશજો ઇમાનમાં તેઓની પ્રમાણે ચાલ્યા છે તેઓની સાથે અમે તેઓના વંશજોને (બેહેસ્તમાં) ભેગા કરીશું. અને અમે તેઓના કામોના બદલામાંથી કાંઇ ચીઝ ઓછી કરીશું નહિ દરેક માણસ જે પોતે કર્યું છે તેને માટે ગેરોવ (જવાબદાર) છે અને અમે તેઓને દરેક જાતના ફળ અને માંસ કે જેની તેઓ ઇચ્છા કરે તે વધારે આપીશું. (૨૨) તેઓ બહેસ્તમાં દારૂના પ્યાલા એક બીજાને આપશે તેમાં કાંઇ નકામી વાતો કરવાનું અને ગુનેહગાર થવાનું

નથી. (૨૩) અને તેઓની પાસે જે તેઓના જુવાન ચાકરો છે તે સેવા માટે ફરશે જાણે કે તેઓ છીપમાં છુપાયલાં મોતી છે. (૨૪)

(સુરતુતતુર.)

ઇન્ના મન્તાબ વઆમન વઅમેલ સાલેહન ફઓલાએક યદખોલૂનલ જન્નત વલા-યુઝલમૂન શયઆ (૬૦) જન્નાતે અદને નિલ્લતી વઅદરહમાનો એબાદહૂ બિલગ-યબે; ઇન્નહૂ કાન વઅદોહૂ મઅતિયયા (૬૧) લાયસ્મઉન ફીહા લગવન ઇલ્લા સલામન, વલહુમ રિઝકોહૂમ ફીહાબુક-રતવ વઅશિય્યા (૬૨) તિલકલ જન્ન-તુલ્લતી નૂરેસો મિન એબાદેના મન કાન તકિય્યા (૬૩.)

અર્થ—પણ જે પસ્તાય છે અને ઇમાન લાવે છે, અને સુકૃત્ય કરે છે તેઓ બેહેશ્તમાં દાખલ થશે; અને તેઓના ઉપર કંઇ ઝોલમ થશે નહિ (૬૦) તેઓ હંમેશ રહેનાર બહેશ્ત વાડીઓમાં દાખલ થશે કે જેનું દયાવંત ખુદાએ પોતાના બંદાને વચન આપ્યું અને જે અદ્રશ્ય છે ખરેખર તેનું વચન આવનાર છે (૬૧) તેઓ તેમાં સલામ સિવાય નિર્થક વાતો સાંભળશે નહિ અને તેઓને માટે તેઓની રોઝી તેમાં સવાર અને સાંજ તૈયાર છે (૬૨) આ તેજ બહેશ્ત છે કે જે અમો અમારા બંદાઓમાંના જે પરહેઝગાર છે તેઓને વારસામાં આપ્યું (૬૩.) (સુરતો મરીયમ.)

ઉદખોલુલ જન્નત અન્તુમ વઅઝવાજોકુમ તોહબરૂન (૭૦) યોતાફો અલ-

યહિમ બેસેહાકિમ મિનઝહબિવ વઅકવાબિન, વફીહામાતશ તહીહિલ અનફેાસેા વતલઝઝુલ અઅયેાનેા, વઅન્તુમ ફીહા ખાલેદૂન (૭૧) વતિલકલ જન્નતુલ્લતી ઉરિસ્તેામૂહા બેમાકુન્તુમ તઅમલૂન (૭૨) લકુમ ફીહા ફાકેહતુન કસીરતુન મિન્હા તઅકેાલૂન (૭૩.)

અર્થ—(તેઓને કહેવામાં આવશે કે) બહેસ્તમાં તમે અને તમારી સ્ત્રીઓ ખુશ થયેલાં દાખલ થાઓ (૭૦) તેઓની વચ્ચે સેાનાના પ્યાલાંઓ અને કુઝાઓ ફેરવવામાં આવશે અને તેમાં જે મન ઇચ્છે અને જે આંખેાને આનંદ પમાડે તે તૈયાર છે; અને તમે તેમાં નીરંતર રહેનારાછેા. (૭૧)

અને તે તે બેહેસ્ત છે કે જેનો તમને
તેને લીધે વારસો આપવામાં આવ્યો
છે કે જે તમે કરતા હતા. (૭૨)
તમારે માટે તેમાં પુષ્કળ મેવો છે;
તેમાંથી તમે ખાશો. (૭૩.)

(સુરએ ઝુખરફ.)

ઓલોએક લહુમ રિઝકુમ મઅલૂમ
(૪૧) ફવાકેહો, વહુમ્મુકરમૂન (૪૨)
ફીજન્નાતિન્નઇમ (૪૩) અલાસોરોરિમ
મોત કાબેલીન (૪૪) યોતાફો અલય-
હિમ બેકઅસિમ મિન મઇન (૪૫)
બયઝાઅ લઝ્ઝતિલ લિશ્શારેબીન (૪૬)
લાફીહા ગવલુવ વલાહુમ અન્હા યુન્ઝ-
ફૂન (૪૭) વઈન્દહુમ કાસેરાતુત તર-
ફેઇન (૪૮) કઅન્નહુન્ન બયઝુમ
મકનૂન (૪૯)

અર્થ—આ લોકોને માટે ચોક્કસ રોઝી છે (૪૧) કે જે ફળો છે અને તેઓ માનસહિત (૪૨) નેઆમત ભરેલી બેહેસ્ત વાડીઓમાં (૪૩) તખતો ઉપર એક બીજા તરફ મોં કરી બેસશે (૪૪) તેઓની પાસે નદીમાં વહેતા દારૂના ભરેલા પ્યાલા ફેરવવામાં આવશે (૪૫) કે જે સફેદ અને પીનારને બહુ સ્વાદીષ્ટ છે (૪૬) તેમાં કાંઇ અવગુણ નથી અને તેઓ તેનાથી છાકટા થતા નથી (૪૭) અને તેઓની પાસે નીચે નજર નાખનારી અને પહોળી આંખોવાળી કુમારીકાઓ છે (૪૮) જાણે કે તેઓ ઢંકાયલા ઇંડા છે. (૪૯)

(સુરતુસ સાફ્ફાત.)

ઇન્ન અસ્હાબલ જન્નતિલ યવમ ફી-શોગોલીન ફાકેહૂન (૫૫) હુમ વઅઝવા-

જોહુમ ફીશ્ગેલાલિન અલલ અરાએકે
મુત્તકેઉન (૫૬).

અર્થ—ખરેખર બેહેસ્તવાડીના રહેવાસીઓ
તેજ દિવસે કામમાં આનંદથી રહે-
નારા છે. (૫૫) તેઓ અને તેઓની
સ્ત્રીઓ છાયામાં તખત ઉપર અઢેલીને
બેસનાર છે. (૫૬)

(સુરતો યાસીન.)

ઇન્નલ્લાહુશ્તરા મેનલમોઅમેનીન
અન્ફોસહુમ વઅમ્વાલહુમ બેઅન્ન
લહોમુલ જન્નત. (૧૧૧)

અર્થ—ખરેખર ખુદાએ મોમનો પાસેથી
તેઓના જીવ અને તેઓના માલ
ખરીદયા છે કે (તેને બદલે) બહેશ્તની
વાડીઓ હોય. (૧૧૧)

(સુરતુલ તોબા.)

ઇન્નલ્લઝીન આમનૂ વઅમેલુસ સાલે-
હાતે ઇન્ના લાનોઝીઓ અજર મનઅ-
હસન અમલા. (૩૦)
ઓલાએક લહુમ જન્નાતો અદનિન
તજરી મિનતહુતેહેમુલ અન્હારો યોહલ
લવન ફીહા મિનઅસાવેર મિનઝહબિવ
વયલબસૂન સેયાબન ખુઝરંમ મિન-
સુન્દોસિંવ વઇસતબરકિમ મુત્તકેઇન
ફીહા અલલ અરાએકે; નેઅમસ્સવાબો;
વહસોનત મુરતફ્કા. (૩૧)

અર્થ—ખરેખર જેઓએ ઇમાન આણ્યું છે, અને સુકૃત્ય કર્યા છે બેશક અને જેણે ઉત્તમ કામો કર્યા છે તેનો બદલો વ્યર્થ કરીશું નહિ. ૩૦

આ લોકો માટે હમેશ રહેનારી બેહસ્ત વાડીઓ છે, તેઓની નીચે

નદીઓ વહે છે, ત્યાં તેઓને સોનાંના
કડાથી શણગારવામાં આવશે. અને
તેઓ સોનદોસ અને એસ્તબરક (કીન-
ખાબનાં) લીલાં કપડાં પહેરશે. અને
ત્યાં તેઓ ગાદીઓ ઉપર અઢેલીને
બેસશે. કેવો સરસ બદલો! અને કેવી
આનંદીત આરામની જગા! ૩૧.

(સુરતુલ કહફ.)

કુલ અઓ નબ્બેઓકુમ બેખયરિમ
મિનઝાલેકુમ; લિલ્લઝીનત્તકવ ઇન્દ
રબ્બેહિમ જન્નાતુન તજરી મિન તહતે-
હલ અન્હારો ખાલેદીન ફીહા વઅઝવા-
જુમ મોતહરતુવ રિઝવાનુમ મેનલ્લાહે,
વલ્લાહો બસીરુન બિલએબાદ. (૧૫)

અર્થ—કહે કે હું તમને આ કરતાં વધારે
સારાની ખબર આપું! જેઓ પરહેઝ-
ગાર છે તેઓના માટે પોતાના પર-

વરદેગાર પાસે બહેશતની વાડીઓ છે. જેની નીચે નદીઓ વહે છે. તેમાં તેઓ અનંતકાળ રહેનાર છે અને (તેમાં) (પાક) સ્ત્રીઓ અને ખુદાની ખુશનુદી છે અને ખુદા પોતાના બંદાઓને જોનાર છે. (૧૫)

(સુરતુલ આલે એમરાન)

જન્નાતો અદનિંય યદખોલૂનહા યોહલ્લ વનફીહા મિન્અસાવેર મિનઝહબિંવ વલોઅલોઅન, વલેબાસોહુમ ફીહા હરીર. (૩૩)

અર્થ—તે હમેશ રહેનારી વાડીઓ છે જેમાં તેઓ દાખલ થશે તેઓને તેમાં સોનાની અને મોતીની બંગડીઓથી શણુગારવામાં આવશે અને તેઓનો લેબાસ તેમાં રેશમનો છે. (૩૩)

(સુરતોલ ફાતેર.)

તબારકલ્લઝી ઇન્શાઅ જઅલલક
ખયરંમ મિન્ઝાલેક જન્નાતિન તજરી
મિન્તહતેહલ અન્હારો વયજ અલ્લક
કોસૂરા. (૧૦)

અર્થ—મહાન છે તે ખુદા કે જે જો ચાહે તો તારે માટે આ કરતાં વધારે સારૂં મુકરર કરશે. તે બેહેસ્ત વાડીઓ છે. કે જેની નીચેથી નદીઓ વહે છે અને તે તારે માટે ઉંચા મહેલો મુકરર કરશે. (૧૦)

(સુરતુલ ફોરેકાન)

ઇન્નલ્લાહ યુદખેલુલ્લઝીન આમનૂ વઅમેલુ સ્સાલેહાતે જન્નાતિન તજરી મિન તહતેહલ અન્હારો યોહલ્લવન ફીહા મિન અસાવેર મિન ઝહબિવ વલોઅલોઅન; વ લેબાસોહુમ ફીહા હરીર (૨૩)

વહોદૂ એલત્તય્યેબે મેનલકવલે વહોદૂ એલાસેરાતલ હમીદ (૨૪.)

અર્થ—ખરેખર જેઓએ ઇમાન આણ્યું છે, અને સુકૃત્ય કર્યા છે તેઓને ખુદા બહેસ્ત વાડીઓમાં દાખલ કરશે કે જેની નીચેથી નદીઓ વહે છે. ત્યાં તેઓને સોનાની બંગડીઓથી અને મોતીથી શ્રણુગારવામાં આવશે. અને તેઓનાં કપડાં તેમાં રેશમનાં છે. (૨૩) અને પાક શબ્દ તરફ તેઓને રસ્તો દેખાડવામાં આવ્યો તે અને તેઓ વખણાયલા રસ્તા તરફ દોરવાયા છે (૨૪.)

(સુરતલ હજ).

ઈન્નલ મુત્તકીન ફીમકામિન અમીન (૫૧) ફીજન્નાતિન વઓયૂન (૫૨) યલબસૂન મિનસુન્દોસિવ વ ઇસ્તબરકિન

મેાતકાએલીન (૫૩) કઝાલેક વઝવજ-
નાહુમ બેહૂરિનઇન (૫૪) યદઉનફીહા
બે કુલ્લે ફાકેહતિન આમેનીન (૫૫.)

અર્થ—ખરેખર પરહેઝગારેા સલામત
જગ્યામા રહેશે (૫૧) બહેશતની
વાડીએા અને ઝરરાએામાં (૫૨) તેએા
સુંદસ અને એસ્તબ્રકના કપડાં પહે-
રશે, તેએા એકબીજાની સામસામાં
બેસશે (૫૩) આ પ્રમાણે તેએાની
સ્થિતી છે અને તેએાને પહેાળી
આંખેાવાળી હુર સાથે પરણાવીશું.
(૫૪) તેએા તેમાં દરેક જાતનાં ફળેા
માગી લેશે અને સલામત રહેના-
રાએા છે. (૫૫)

(સુરતુદ દોખાન)

હાઝા ઝિકરૂન; વઇન્ન લિલમુત્તકીન લહુસ્ન
મઆબ (૪૯) જન્નાતે અદનિમ મેાફ-

ત્તહુતલ લહોમુલ અબ્વાબ (૫૦) મુત્ત-
કેઈન ફીહાયદઉન ફીહા બે ફાકેહતિન
કસીરતિ વશરાબ (૫૧) વઈન્દહુમ
કાસેરાતુત્તરફે અતરાબ (૫૨.)

અર્થ—આ યાદ કરવાનું છે અને ખરેખર પરહેજગારો માટે ઉત્તમ પાછા ફરવાની જગ્યા છે (૪૯) કે જે કાયમ રહેનાર બહેસ્ત વાડીઓ છે તેઓને માટે તેઓનાં બારણાં ઉઘાડાં રાખવામાં આવશે (૫૦) તેઓ તેમાં અઢેલીને બેસનાર છે તેઓ તેમાં ઘણાં ફળો અને પીવાની ચીજો મંગાવશે (૫૧) અને તેઓની પાસે આંખો નીચે નમાવેલી સઘળી સરખી ઉમરની કુમારીકાઓ છે (૫૨.)

(સુરતો સાદ)

વઅમ્મલ લઝીન સેાએદૂ ફફિલ જન્નતે ખાલેદીન ફીહા માદા મતિસ્સમાવાતેા વલઅર્ઝો ઇલ્લા માશાઅ રબ્બોક; અતા-અન ગયરમજઝૂઝ. (૧૦૮)

અર્થ—જેઓ સુભાગી થયા છે, તેઓ બહેસ્ત વાડીઓમાં રહેશે અને જે તારેા પરવરદેગાર ઇચ્છે તે સિવાય તેઓ તેમાં સદા રહેનાર છે. જ્યાંસુધી કે આકાશેા અને પૃથ્વી રહે છે તે એક અખંડ બક્ષીસ છે. (૧૦૮)

(સુરતેાહુદ.)

ઇન્નલ્લાહ યુદખેલુલ્લઝીન આમનૂ વઅમેલુ સ્સાલેહાતે જન્નાતિન તજરી મિન તહતેહલ અન્હારેા યેાહલ્લવન ફીહા મિન અસાવર મિન ઝહબિંવ વલેાઅલેાઅન; વ લેબાસેાહુમ ફીહા હરીર.(૨૩)

અર્થ—ખરેખર જેઓએ ઇમાન આણ્યું છે અને સુકૃત્ય કર્યા છે તેઓને ખુદા બહેશ્ત વાડીઓમાં દાખલ કરશે કે જેની નીચેથી નદીઓ વહે છે. ત્યાં તેઓને સોનાની બંગડીઓથી અને મોતીથી શણગારવામાં આવશે; અને તેઓનાં કપડાં તેમાં રેશમના છે. (૨૩)

(સુરતલહજ.)

—:o:—

ઝખીરો.

યાઅય્યોહલ્લઝીન આમનૂ મન ય્યરતદ્દ મિનકુમ અનદીનેહી ફસવફયઅતિ-લ્લાહો બે કવમિંયયો હિબ્બોહુમ વયો-હિબ્બૂનહૂ અઝિલ્લતિન અલલ મોઅ-મેનીન અઇઝ્ઝતિન અલલકાફેરીન,

યેાજાહેદૂન ફીસબીલિલ્લાહે વલા યખા-
ફૂન લવમત લાએમિન ઝાલેક ફઝલુલ્લાહે
યેાઅતીહે મય્યશાઓ; વલ્લાહેા
વાસેઉનઅલીમ. (૫૪)

અર્થ—હેમેામને, તમારામાંને જો કેાઇ પોતાના ધર્મથી ફરી જાય તેા ખુદા જલદીથી એક એવી કેામ લાવશે કે જેઓને ખુદા ચાહે છે. અને જેઓ ખુદાને ચાહે છે. તેઓ મેામને તરફ નમ્ર છે, કાફીરેા ઉપર સત્તા ચલાવનાર છે. તેઓ ખુદાને રસ્તે લડશે, અને કેાઇ ઠપકેા આપનારના ઠપકાથી બીહસે નહિ. આ ખુદાની કૃપા છે. જેને તે ચહાય છે તેને તે આપે છે અને ખુદા ઉદાર (અને) દાના છે.(૫૪)

(સુરતુલ-માએદા.)

અફ્મંય યખ્લોકો કમન્લાયખ્લોકો;
અફ્લા તઝકરૂન. (૧૭)

અર્થ—ત્યારે શું જે પેદા કરે છે તે તેના જેવો છે કે જે પેદા કરતો નથી! શું તમે વિચાર કરતા નથી? (૧૭)

(સુરતુન–નહલ.)

માકાન મોહુમ્મદુન અબા અહદિમ મિર્રેજાલેકુમ વલાકિન રસૂલલ્લાહે વખાતમન નબિય્યીન; વકાનલ્લાહો બે કુલ્લે શયઇન અલીમા. (૪૦)

અર્થ—મહમદ તમારામાંના એકે પુરૂષોનો બાપ નથી. પણ ખુદાનો પેગંમ્બર છે અને પેગમ્બરોમાં ખતમ છે અને ખુદા સર્વ ચીઝ જાણનાર છે. (૪૦)

(સુરએ અહઝાબ.)

વએઝા બદ્દલ્ના આયતંમ મકાન આય-તિંવ વલ્લાહો અઅલમો બેમા યોનઝ-ઝેલો કાલૂ ઇન્નમા અન્ત મુફતરિન, બલ અકસરોહુમ લાયઅલમૂન. (૧૦૧)

અર્થ—અને જયારે અમે એક આયાને બદલી બીજી આયાની જગ્યાએ મુકીએ છીએ અને ખુદા જે નીચે મોકલે છે તેતે વધારે જાણે છે ત્યારે તેઓ કહે છે કે ખરેખર તું (હે મોહમદ) માત્ર બનાવટ કરનાર છે. નહિ બલ્કે તેઓમાના ઘણુંખરા જાણુતા નથી.

(સુરઅત્નેહલ આયાંત. ૧૦૧)

ઇન્ન એબાદી લયસલક અલયહીમ સુલ્તાનુન; વકફાબેરબ્બેક વકીલા. (૬૫)

અર્થ—ખરેખર મારા ખાસ બંદાઓ ઉપર તારે માટે કંઇ સત્તા નથી, અને

તારો પરવરદેગાર તેઓનો રક્ષણ કરનાર બસ છે. (૬૫)

(સુરએ બની ઈસરાઇલ.)

વકાલલ્લઝીન કફરૂ લા તઅતીન રસાઅતો; કુલબલા વરબ્બી લતઅતેયન્નકુમ આલમીલ ગયબે, લાયઅઝોબો અન્હો મિસ્કાલો ઝરતિન ફિસ્સમાવાતે વલાફિલઅર્ઝે વલા અસગરો મિન-ઝાલેક વલા અકબરો ઇલ્લા ફીકેતાબીમ મોબીન. (૩)

અર્થ—જેઓ કાફર થયા છે તેઓએ કહ્યું કે કયામતનો દિવસ અમને આવશે નહિ; કહે, એમ નથી મારા પરવરદેગારના સોગંદ છે કે તે ખચીત તમને આવશે. ખુદા અદ્રશ્ય જાણનાર છે. તેના જ્ઞાનથી એક કીડીના જેટલું

પણ આકાશેામાં અને તેમજ પૃથ્વીમાં છૂપૂ રહેતું નથી, અને તેમજ તેના કરતાં વધારે નહાનું અને તેમજ મેાટું નથી કે જે સ્પષ્ટ કેતાબમા ન લખ્યું હેાય. (૩)

(સુરએ સબા.)

વઅલમૂ અન્નફીકુમ રસૂલલ્લાહે; લવ-યોતીઓકુમ ફીકસીરિમ મેનલઅમ્રે લઅનિત્તુમ વલાકિ ન્નલ્લાહ હબ્બબ એલયકેામુલ ઇમાન વઝય્યનહૂ ફીકાલૂ-બેકુમ વકરહ એલયકેામુલ કુફ્ર વલ-ફેાસૂક વલ ઇસ્યાન ઓલાએક હેામુ રાશેદૂન. (૭)

અર્થ—જો જાણેા કે ખરેખર તમારામાં ખુદાનેા પેયગમ્બર છે. જો તે ઘણા કામમાં તમારા કહેવા પ્રમાણે ચાલે

તેા તમે જરૂર દુઃખમાં આવી પડશેા. પણ ખુદાએ તમારામાં ઇમાન માટે પ્રેમ કર્યો છે અને તેણે તે તમારાં અંતકરણને સારેા બતાવ્યેા છે, અને તેણે તમારામાં કાફરપણું અને દુષ્ટ કામ ના ફરમાની માટે અણગમેા કર્યો છે. આ લેાકેા તેઓ છે કે જેઓએ ખરેા રસ્તેા મેળવ્યેા છે. (૭)

(સુરે હેાજોરાત.)

યા અય્યેાહુ ન્નબિય્યેા એઝા જાઅકલ મેાઅમેનાતેા યેાબાયેઅનક અલા અન-લાયુશરિકન બિલ્લાહે શયઅવ (૧૨.)

અર્થ—હે પેયગમ્બર જ્યારે મેામેન સ્ત્રીએા ત્હારી પાસે આવે કે તેઓ ત્હારી સાથે બૈયઅત કરે એવી શરત કે

તેઓ ખુદા સાથે બીજા કોઇને શરીક
કરે નહિ. (૧૨)

(સુરતુલ-મોમ્તહેના.)

વકઝ્ઝબલ્લઝીન મિન્કબ્લેહિમ વમા-
બલગૂ મેઅશાર માઆતયના હુમ ફક-
ઝ્ઝબૂ રોસોલી; ફકયફ કાનનકીર (૪૫.)

અર્થ—અને જેઓ તેઓની અગાઉ હતા
તેઓએ જૂઠા કહ્યા, અને તેઓને
તેનો દસમો ભાગ પણ મળ્યો નથી
કે જે અમે તેઓને આપ્યું હતું;
પછી તેઓએ મ્હારા પેયગમ્બરોને
જૂઠા કહ્યા, પછી તેઓના તરફ મ્હારી
ના પસંદગી કેવી હતી !

(સુરએ સબા આયાત. ૪૫)

વમા જઅલ્ના લેબશરિમ મિનકબ્લેકલ
ખુલ્દ; અફઈન મિત્તફહોમુલ ખાલેદૂન
(૩૪.)

અર્થ—અને અમે કોઇ મનુષ્યને ત્હારા પહેલાં અમર બનાવ્યું નથી શું તારે જો તું મરી જાય તો તેઓ અમર છે ?

(સુરએ અંબીયા આયાત ૩૪)

કુલ્લો નફસિન ઝાએકતુલ મવતે; વનબલૂકુમ બિશશરરે વલખયરે ફિત-નતન; વએલયના તુરજઉન (૩૫.)

અર્થ—દરેક જણ મોતનો સ્વાદ ચાખનાર છે; અને અઝમાયસ તરીકે અમે તમારી દુઃખ અને સુખથી કસોટી કાઢીશું અને અમારા તરફ તમારે પાછા ફરવાનું છે.

(સુરએ અંબીયા આયાત. ૩૫)

ઝોરેબત અલયહે મુઝઝિલ્લતો અયન માસોકેફૂ ઇલ્લા બેહબ લિમમેનલ્લાહે

વહુબલિમ મેનન્નાસે વબાઉ બેગઝબિમ મેનલ્લાહે વઝોરેબત અલયહેમુલ મસકનતો, ઝાલેક બેઅન્નહુમ કાનૂ યક-ફોરૂન બે આયાતિલ્લાહે વયકતોલૂનલ અનબેયાઅ બે ગયરે હુકકિન, ઝાલેક બેમા અસવ કાનૂયઅતદૂન. (૧૧૨)

અર્થ—તેઓ (યહુદીઓ) ની ઉપર જ્યાં તેઓને જોવામાં આવેછે ત્યાં હલકાઇ (નીશાની) મૂકવામાં આવી છે પણ ખુદાના દોરડા અને માણુસોના દોર-ડાથી (તેઓને આશ્રય આપવામાં આવે છે.) અને તેઓની ઉપર કંગાલ સ્થિતિ મુકવામાં આવી છે, આનુ કારણ એ કે તેઓ ખુદાની આયા-તનો એનકાર કરતા હતા અને પેય-ગમ્બરોને નાહક મારી નાખતા હતા,

આનુ કારણુ એ કે તેઓ પાપ કરતા
હતા અને હદ્દપાર જતા હતા. (૧૧૨)
(સુરએ આલે ઇમરાન.)

વમાયતત્બેઓ અકસરોહુમ ઇલ્લા ઝન્ના;
ઇન્નઝઝન્ન લાયુગ્ની મેનલ હક્કે શયઅન;
ઇન્નલ્લાહ અલીમૂન બેમા યફ્અલૂન.૩૬

અર્થ—પણ તેઓ ઘણાખરા અનુમાન સિવાય
બીજા કશા પ્રમાણે ચાલતા નથી.
ખરેખર અનુમાન સત્ય ઇમાન સાથે
કાંઇ ફાયદો આપતું નથી. બેશક
જે તેઓ કરેછે તે ખુદા જાણુનાર છે.
(સુરતો યુનસ આયાત. ૩૬)

લવ અરાદલ્લાહો અંય્યત્ત ખેઝ વલદલ
લસતફા મિમ્મા યખ્લોકી માયશાઓ
સુબ્હાનહૂ હોવલ્લાહુલ વાહેદુલ કહાર.
(૧૪)

અર્થ—જો ખુદાએ ઇચ્છયું હોત કે તે દીકરો
લે તો ખુદા જે ચાહે છે તે પેદા

કરેછે તેમાંથી તેણે પસંદ કર્યું હોત. તે પાકછે; તેજ અલ્લાહ છે, એક સર્વશક્તિમાન છે.

(સુરએ ઝોમર આયાત ૧૪)

વકફ્ફયના અલા આસારેહિમ બેઇસ્બને મર્યમ મોસદ્દેકલ લેમા બયનયદયહે મેનત્તવરાતે, વઆતયનાહુલ ઇન્જીલ ફીહે હોદંવ વનૂરું વમોસદ્દેકલ લેમાબયન યદયહે મેનત્તવરાતે વહોદંવમવએઝતલલિલ્લ મુત્તકીન. (૪૬)

અર્થ—અને તે પેગમ્બરોની પછી અમે મરયમના પુત્ર ઇસાને મોકલ્યો કે જે તેની અગાઉ જે તૌરાત હતી તેની સત્યતા બતાવનાર છે; અને અમે તેને એન્જીલ આપ્યું જેની અંદર ખરો માર્ગ અને પ્રકાશ હતો, અને તેની પહેલાં જે તૌરાત હતી તેની

તે સત્યતા બતાવનાર હતી અને તે પરેહઝગારો માટે ખરો રસ્તો દેખાડનાર અને ઉપદેશ હતી.

(સુરતુલ માએદા આયાત ૪૬.)

વમલ્લમ યજઅલિલ્લાહો લહૂ નૂરન ફમાલહૂ મિન્નૂર. (૪૦)

અર્થ—અને જેને માટે ખુદાએ પ્રકાશ મુકરર કર્યો નથી તેને માટે કંઇ પ્રકાશ નથી.

(સુરએનુર આયાત ૪૦)

ઇલ્લલઝીન તાબૂ વઅસલહૂ વઅતસમૂબિલ્લાહે વઅખલસૂ દીનહુમ લિલ્લાહે ફઓલાએક મઅલ મોઅમેનીન; વસવફયોઅતિલ્લાહુલ મોઅમેનીન અજરન અઝીમાલ. (૧૪૬)

અર્થ—જેઓ પશ્ચાત્તાપ કરે છે, અને પોતાના કામનો સુધારો કરે છે, અને ખુદાને

દૃઢ વળગી રહે છે, અને પોતાના ધર્મને ખુદાની બંદગી માટે શુદ્ધ કરે છે, તેઓ મોઅમેનોની સાથે છે; અને જલદીથી ખુદા મોમેનોને મોટો બદલો આપશે. (૧૪૬)

(સુરતુન–નેસાઅ.)

ખુઝમીન અમ્વાલેહિમ સદકતન તોત-હહેરોહુમ વતોઝકકીહિમબેહા વસલ્લે અલયહિમ; ઇન્ન સલાતક સકનુલ્લહુમ; વલ્લાહો સમીઉન અલીમ (૧૦૩.)

અર્થ—શું તેઓ જાણતા નથી કે ખરેખર ખુદા તેજ છે કે જે પોતાના બંદાનો પશ્ચાત્તાપ કબુલ કરે છે, અને તેઓના સદકા સ્વીકારે છે અને તે તેજ છે કે જે તોબા કબુલ કરનાર અને દયાળુ છે ?

(સુરતુન–તૌબા આયાત ૧૦૩.)

કાલતિલ અઅરાબેા આમન્ના; કુલ્લમ તુઅમેનૂ વલાકિન કૂલૂ અસ્લમના વલમ્મા યદખેાલિલ ઇમાનેા ફીકેાલૂબેકુમ; વઈન તેાતીઉલ્લાહ વરસૂલહૂ લાયલિત્કુમ મિન અઅમાલેકુમ શયઅન; ઇન્નલાહ ગફૂરુરહીમ. (૧૪)

અર્થ--અરણ્યના અરબેાએ કહ્યું છે કે અમે ઇમાન આણ્યું છે કહે તમે ઇમાન લાવ્યા નથી; પણ તમે કહેા કે અમે એસ્લામ લાવ્યા છીએ, અને હજી ઇમાન તમારા અંતકરણેામાં દાખલ થયું નથી. અને જો તમે ખુદાનેા અને તેના પેયગમ્બરનેા હુકમ ઉઠાવેા તેા ખુદા તમારા કામનેા કાંઇ ભાગ એાછેા કરશે નહિં ખરેખર ખુદા માફી આપનાર મહેરબાન છે.

(સુરએ હેાજોરાત આયાત. ૧૪)

અલાઇન્ન અવ લેયાઅલ્લાહે લા ખવ-
ફૂન; અલયહિમ વલાહુમ યહઝનૂન. ૬૨

અર્થ—જાણો ખરેખર ખુદાના મિત્રો ઉપર
કંઇ ધાસ્તી નથી, અને તેઓ
દીલગીર થશે નહિ. (૬૨)

(સુરએ યુનસ)

માકાનલ્લાહો લેયઝરલ મોઅમેનીન
અલા મા અનતુમ અલયહે હત્તાયમી-
ઝલ ખબીસ મેનતય્યેબે, વમાકાનલ્લાહો
લેયુતલેઅકુમ અલલ ગયબે વલાકિન-
લ્લાહયજતબીમિરોસોલેહી મયશાઓ,
ફઆમેનૂ બિલ્લાહે વરોસોલેહી, વઇન
તોઅમેનૂ વતત્તકૂલકુમ અજરુન
અઝીમ. (૧૭૯)

અર્થ—એમ નથી કે ખુદા મોમનોને જેમ તમે વિચાર બાંધ્યો છે તેમ પડતા મૂકે, જયાંસુધી તે પલીદ માણસોને પવિત્ર માણસોમાંથી જુદા પાડે, અને વળી એમ નથી કે ખુદા અદ્રષ્ય વિષે તમને ખબર આપે, પણ ખુદા પોતાના પયગમ્બરોમાંથી જેને ચાહે છે તેને પસંદ કરે છે. માટે તમે ખુદા અને તેના પેગમ્બરોને માનો. અને જો તમે ઇમાન લાવો અને ડર રાખો તો તમારા માટે મોટો બદલો છે. (૧૭૯)

(સુરતો આલે એમરાન.)

નિલ્લઝીન ઉખરેજૂ મિનદેયારેહિમ બેગ-યરે હકકિન ઇલ્લા અંય્યકૂલૂ રબ્બો-નલ્લાહો; વલવલા દફૂઉલ્લાહિન્નાસ બઅઝહુમ બેબઆઝિલ્લ લહુદ્દેમત સવા-મેઓ વબેયઉવ વસલવાતું વ વમસાજેદો

યુઝ્રકરૂ ફીહરમુલ્લાહે કસીરન; વ લય-
નસોરન્નલ્લાહો મંય્યુનસોરોહૂ; ઇન્નલ્લાહ
લકવિય્યુન અઝીઝ. (૪૦)

અર્થ—તેઓને નાહક પોતાના ઘરમાંથી કાઢી
મુકવામાં આવ્યા છે, એટલાજ કાર-
ણથી કે તેઓ કહેતા હતા કે અમારો
પરવરદેગાર ખુદા છે. અને જો ખુદાએ
માણસોમાના કેટલાકને કેટલાક વડે
દુર કર્યા ન હોત તો સવામેઅ, અને
બેયઅ, અને સલવાત, અને મસાજેદ
કે જેની અંદર ખુદાનું નામ ઘણીજ-
વાર લેવામાં આવે છે તેનો નાશ
થઇ ગયો હોત અને ખચિત ખુદા
તેને મદદ કરે છે કે જે તેના ધર્મને
મદદ કરે છે ખરેખર ખુદા શક્તિમાન
(અને) સત્તાવાન છે. (૪૦)

(સુરતુલ હજ.)

———:૦:———

જાહેર ખબર.

[illegible]

[illegible]

[illegible] ચોપડીઓ, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] મુંબઈ.